

# Mitteilungsblatt

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE

## STADT OVERATH

Overath mit: Brombach  
Heiligenhaus  
Immekeppel  
Marialinden  
Untereschbach  
Steinenbrück  
und Vilkerath

Stadt an Agger und Sülz

59. Jahrgang

Freitag, den 10. Mai 2024

Woche 19

Jede Woche in Ihrem Briefkasten



**HAMACHER HOLZBAU**

*Ein Haus aus Holz und Leidenschaft*

**IHR NEUBAU. MIT HAMACHER.**

Individuell geplant – von Anfang an:  
[www.hamacher-holzbau.de](http://www.hamacher-holzbau.de)



**BROCK IMMOBILIEN**  
Verkaufen | Vermieten | Gutachten

Alessandra Lovegrove  
Inhaberin Standardfizienz Overath

Regional und nah - zentral für Sie in Overath.  
Qualifiziert. Kompetent. Persönlich.

Hauptstraße 45 | 51491 Overath  
[overath@brock-immobilien.com](mailto:overath@brock-immobilien.com)  
02206 / 95 19 225 | [www.brock-immobilien.com](http://www.brock-immobilien.com)

MARKTERFAHRUNG  
SEIT MEHR ALS  
15 JAHREN



**Bei uns liegen Sie richtig!**

**Rückenschmerzen oder Nacken verspannt?**  
Gerne beraten wir Sie, welche Matratze oder Kissen am besten zu Ihnen passt. Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin.

**Siebertz** Schlafstudio

Sportplatzstr. 8, 51491 Overath-Untereschbach  
E-Mail [info@schlafstudio-siebertz.de](mailto:info@schlafstudio-siebertz.de)

Tel. 02204-426667 [www.schlafstudio-siebertz.de](http://www.schlafstudio-siebertz.de)



**Katharina Kolzem Immobilien**

**Ihr Maklerbüro in Overath**  
Propsteistraße 22 / 51491 Overath  
Tel.: +49 (0) 2206 / 9 09 49 68, Mobil: +49 (0) 151 / 64 85 85 85  
[info@kolzem-immobilien.de](mailto:info@kolzem-immobilien.de), [www.kolzem-immobilien.de](http://www.kolzem-immobilien.de)



**AL Haustechnik GmbH**  
AGLASTER

SANITÄR HEIZUNG KLIMA  
MEISTERBETRIEB

AL Haustechnik GmbH | Föhrenweg 38 | 51491 Overath  
Tel: 02206 5838 | [info@AL-SHK.de](mailto:info@AL-SHK.de) | [www.AL-SHK.de](http://www.AL-SHK.de)



Unser Ziel ist es, Ihr Tier - Ihren Lebensbegleiter und Freund - so lange wie möglich gesund und fröhlich zu erhalten!

Kleintierzentrum und Tierklinikzentrum – allgemeine Rundum-Versorgung aus einer Hand.

Dr. med. vet.

**Dietmar Bücheler M.Sc.**

An den Gärten 11

51491 Overath

Tel: 022 06 / 81 814

[www.tiergesundheitszentrum-overath.de](http://www.tiergesundheitszentrum-overath.de)



**Tiergesundheitszentrum Overath**

**Neu: Terminsprechstunde:**

Mo-Fr: 08.00 – 13.00 Uhr  
14.00 – 19.00 Uhr



# KOPKE<sup>GMBH</sup>

IHR PARTNER FÜR SANITÄR UND HEIZUNG

## Wir bieten Modernisierung aus einer Hand!

Bei Fragen rund um das Badezimmer und die modernsten Heiztechniken (Öl, Gas, Pellet, Solar) sind Sie bei uns in guten Händen.

Auch im Bereich der Barrierefreiheit, z.B. beim Umbau Ihres Badezimmers, angepasst an Ihre Bedürfnisse, sind wir als zertifizierter Betrieb ein kompetenter Ansprechpartner für Sie.

Besuchen Sie unsere hauseigene Bäderausstellung auf fast 500 qm, wo wir Ihnen viele verschiedene Möglichkeiten für barrierefreies Wohnen und Bäder zum Wohlfühlen zeigen. Individuelle Beratung inklusive.

Das ganze Kopke-Team  
freut sich auf Ihren Besuch.



KOPKE GmbH  
Großbernsau 8  
51491 Overath

Telefon  
E-Mail  
Internet

02206 2162  
info@kopke.de  
www.kopke.de

# FRÜH JAAAAAAA

## Wohin mit den Grünabfällen?

## AB INS BEET

Rufen Sie uns an **02206 60050**  
wir informieren Sie gerne näher  
über alle Wertstoffe und Abfälle.

### REMONDIS®

REMONDIS Rhein-Berg GmbH  
Hammermühle 41 - 51491 Overath  
Tel. 02206/6005-0  
info.rhein-berg@remondis.de

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 6.30 - 16.45 Uhr - Sa. 8.00 - 12.45 Uhr

Baumischabfälle - Holz (A-I-III)  
Grünschnitt - Erde - Bauschutt  
Pappe - Folie - Sperrmüll usw.

### REMONDIS®

Wir haben die passenden  
Container (1-36 m<sup>3</sup>) zu  
unschlagbaren Preisen!



## Liebe Overatherinnen liebe Overather,

Ende April habe ich die Mitteilung freigegeben, dass ich aus gesundheitlichen Gründen nicht erneut, um das Amt des Bürgermeisters kandidieren werde.

Aus gegebenem Anlass möchte ich Sie darüber informieren, dass ich mein Amt zu jeder Zeit mit vollstem Engagement ausführe und dies selbstverständlich auch noch bis zum Ende meiner Amtszeit verantwortungsbewusst fortführen werde.



Seit zwei Corona-Infektionen innerhalb von 6 Wochen zu Beginn des Jahres 2023, also seit mehr als einem Jahr, kämpfe ich mit Langzeitfolgen. Eine Besserung hat sich seitdem nicht eingestellt, eher das Gegenteil. Bisher hat sich dies nur rudimentär auf meine Amtsführung ausgewirkt und so soll es bis Oktober 2025 auch bleiben.

Aber persönlich merke ich, dass ich nur schwer damit umgehen kann, durch die Einschränkungen meinen eigenen Ansprüchen kaum gerecht werden zu können. Ich muss feststellen, dass ich keine weitere Amtszeit 60, 70 und mehr Stunden pro Woche für die Bürgerinnen und Bürger unserer schönen Stadt so arbeiten kann, wie ich es selbst von mir erwarte.

Daher ist der einzig konsequente Schritt, auf eine erneute Kandidatur zu verzichten. Hierüber habe ich die Vertretenden der Fraktionen, die mich bis hierhin unterstützt haben, bereits informiert. Gerne hätte ich mir mit dieser Entscheidung noch Zeit gelassen, um abzuwarten, ob neue Therapieansätze entwickelt werden und diese erfolgreich sein können. Ich kann aber nicht absehen, ob oder wann ich wieder vollständig genesen, und möchte den Planungen für die kommende Kommunalwahl auch nicht im Wege stehen.

In den vergangenen dreieinhalb Jahren wurden viele Maßnahmen umgesetzt, die Verwaltung umgebaut und in vielen Bereichen der Generationenwechsel gestaltet, diverse akute Krisen (wie Pandemie, Hochwasser, Ukrainekrieg, Energiemangellage und Cyber-Angriff) gemeistert und, teilweise lange überfällige, Projekte auf den Weg gebracht. Schulbau, OGS und Sporthallen, Ortsentwicklung mit Haltepunkt in Vilkerath und FNP, Gewerbeentwicklung und Klimaschutzkonzept, Wärmeplanung und vieles mehr befinden sich in der Umsetzung, auf dem Weg. Für die bisherige Zusammenarbeit zum Wohle unserer Stadt möchte ich mich schon jetzt bedanken. So Manches steht aber auch noch an. Und so freue ich mich, wenn wir gemeinsam noch weitere Themen an den Start bekommen und Herausforderungen aktiv begegnen. Ein/e Nachfolger/in findet hierfür eine qualifizierte, motivierte und "kämpferprobt" Belegschaft vor!

Da dieser Schritt in meiner Lebensplanung nie in Betracht kam, habe ich noch keine Vorstellung davon, wie es für mich nach meiner Amtszeit weitergeht. Ich werde mich erstmal um meine Gesundheit kümmern müssen und alles daransetzen, wieder bestmöglich gesund zu werden. Danach werde ich sicherlich eine neue und gegebenenfalls weniger zeitintensive Aufgabe finden.

Ihr

Christoph Nicodemus  
Bürgermeister



Zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** suchen wir:

- **Verwaltungskraft**  
**Bereich Zentrale Vergabestelle**  
*Bewerbungsfrist: 13.05.2024*
- **Verwaltungskraft**  
**Beitragswesen und Projektbegleitung**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Diplom-Ingenieur/in (m/w/d)**  
**Abteilungsleitung Bereich Straßen und Gewässer**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Mitarbeiter/In (m/w/d)**  
**Bereich Technik**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Mitarbeiter/In (m/w/d)**  
**Bereich Holzbau**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Mitarbeiter/In (m/w/d)**  
**Bereich Straßenbau**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Gärtner/In - Vorarbeiter/In (m/w/d)**  
**Bereich Friedhof**  
*Bewerbungsfrist: 20.05.2024*
- **Rechtsreferendar/in (m/w/d)**  
*Bewerbungen werden laufend entgegengenommen.*

**Sind Sie interessiert?**  
Dann freuen wir uns über Ihren Besuch auf unserem Stellenportal <https://overath.ris-portal.de> und bei Interesse auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Fragen zum Auswahlverfahren beantworten Ihnen im Fachbereich Personal Frau Sonnenberg, Tel. 02206/602-246 und Frau Löffler, Tel. 02206/602-195 oder per E-Mail: [bewerbung@overath.de](mailto:bewerbung@overath.de)

## Pressemitteilung der Stadt Overath

### Kanalbauarbeiten sowie Straßen- ausbau der Voßwinkeler Straße

Voraussichtlich ab Dienstag, den 07. Mai, beginnen die Arbeiten zur Kanalerneuerung und Straßenausbau in der Voßwinkeler Straße. Der Ausbau erfolgt in 3 Abschnitten:

1. Abschnitt: Voßwinkler Straße ab Haus Nr.15 bis Bauende
2. Abschnitt: Einmündungsmitte „Schlehenweg“ bis Haus Nr.15
3. Abschnitt: Einmündung Eichen bis Schlehenweg

Mit Beginn des 2. Abschnittes sind auch die Anwohner der „von-Wylich-Straße“, und mit Beginn des 3. Abschnittes zusätzlich die Anwohner des Schlehenweges betroffen.

Von Montag bis Freitag sind in

der Zeit zwischen 07.00 und 16.00 Uhr die Grundstückszufahrten im Bauabschnittsbereich und dahinter lediglich fußläufig erreichbar. Im entsprechenden Bauabschnitt ist im Zuge der Ausführung von Straßenoberbauarbeiten (Bordsteine/Rinnen) auch außerhalb der Arbeitszeiten eine Zufahrt zum Grundstück bzw. das Parken im Baufeld nicht möglich. Die betroffenen Anwohner werden durch Handzettel informiert. Wir bitten um Ihr Verständnis! Christoph Nicodemus Bürgermeister

## Bürgersprechstunde

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Bürgersprechstunde findet einmal im Monat donnerstags in der Zeit von **16.00 - 19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, **1. Etage, Zimmer 102**, Hauptstraße 25 in 51491 Overath statt. Termine hierfür können in meinem Vorzimmer bei **Frau Kleinjung** oder **Frau Kelling** unter der Telefonnummer **02206/602-113** vereinbart werden.

Auf diese Termine wird auch regelmäßig auf der Homepage und im Mitteilungsblatt hingewiesen. Ihr Christoph Nicodemus Bürgermeister

**Die nächsten Termine für die Bürgersprechstunde im Mai bis September 2024 jeweils von 16.00 - 19.00 Uhr sind wie folgt:**

- Donnerstag, den 16. Mai 2024
- Donnerstag, den 20. Juni 2024
- Donnerstag, den 15. August 2024
- Dienstag, den 10. September 2024



## Pressemitteilung



### Effiziente Datenerfassung im Bürgerbüro Neues Selbstbedienungs-Terminal spart Zeit, Aufwand und Kosten

Overath, den 25. April 2024. Die Stadt Overath freut sich, ihren Bürgerinnen und Bürgern einen neuen, zeitsparenden Service im Bürgerbüro anzubieten. Dank eines modernen Selbstbedienungs-Terminals können Sie nun in kürzester Zeit Ihre biometrischen Daten für Personaldokumente (Personalausweis und Reisepass) erfassen lassen und müssen kein ausgedrucktes Passbild mehr mitbringen.

Das Terminal führt Sie durch den Erfassungsprozess von Foto, Fingerabdrücken und Unterschrift. Eine einfache, visuelle Anleitung erleichtert die Bedienung. Bei Qualitätsproblemen während der Erfassung erhalten Sie Hinweise zur Optimierung, um die Verwertbarkeit der Daten zu gewährleisten.

Das Gerät nimmt drei Fotos auf und prüft deren Qualität. Aus den geeigneten Fotos können Sie selbst auswählen. Erfüllt kein Foto die Anforderungen, wiederholen Sie die Aufnahmeserie einfach.

Sowohl Erwachsene als auch Kinder können das Terminal nutzen. Die Sachbearbeitenden können die erfassten Daten direkt in die Anträge übernehmen und deren Authentizität überprüfen.

Das Terminal ist vom Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik zertifiziert, wobei sämtliche Datenübertragungen verschlüsselt werden. Die Datenerfassung beansprucht lediglich drei bis fünf Minuten und die Nutzung dieses Dienstes ist gegen eine Gebühr von 7,00 € möglich.

Sollten Sie Fragen zur Nutzung haben, stehen Ihnen unsere Sachbearbeitenden aus dem Bürgerbüro vor Ort gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns Ihnen diesen Dienst anbieten zu können!

Christoph Nicodemus  
Bürgermeister



Foto: © speed-biometrics.de/hahnfoto.de



ZUKUNFTSNETZ  
MOBILITÄT  
NRW



## „FIT MIT DEM PEDELEC“

### KOSTENLOSES PEDELEC-TRAINING

#### SOUVERÄNER FAHREN MIT DEM ELEKTRISCHEN RAD

Die Stadt Overath, Seniorenbüro, bietet am Samstag, den **01. Juni 2024** ein kostenloses Pedelec-Training an. Von 10.00 bis 13.00 Uhr können sich die Teilnehmenden auf dem Schulgelände des Cyriax mit den Besonderheiten des elektrischen Radfahrens vertraut machen und ihre Geschicklichkeit und Beweglichkeit auf zwei Rädern verbessern.

#### Kraft wird oft unterschätzt

Rein rechtlich gilt ein Pedelec als normales Fahrrad. Durch die stärkere Beschleunigung, die höhere Grundgeschwindigkeit und das höhere Gewicht weicht das Fahrverhalten aber deutlich vom herkömmlichen Zweirad ab. Die steigenden Unfallzahlen zeigen, dass viele Nutzerinnen und Nutzer diese Kraft unterschätzen.

Um dieser Entwicklung entgegenzuwirken, lädt Stadt Overath zu diesem Sicherheitstraining ein. Ein geschulter Trainer der Verkehrswacht Solingen bringt die Teilnehmenden in Theorie und Praxis auf den neuesten Stand – in Sachen Technik, Straßenverkehrsordnung als auch Fahrradkompetenzen. Das Training wird unterstützt durch das Zukunftsnetz Mobilität NRW und die Landesverkehrswacht NRW, darum ist das Training kostenlos.

Anmeldungen sind möglich bis zum **23.05.2024** im Seniorenbüro unter:  
[seniorenbuero@overath.de](mailto:seniorenbuero@overath.de) oder unter der Telefonnummer 02206/602-275.

Bitte beachten Sie, dass kein Material gestellt wird. Ein Pedelec und einen Fahrradhelm müssen Sie selbst mitbringen. Ohne Helm wird die Teilnahme an dem Kurs verweigert. Die Teilnahme am Training erfolgt auf eigene Gefahr.

Sollte jemand kein Pedelec Rad haben, so wird auf das Leihangebot der VRS (Bergisches e-Bike) hingewiesen.

Mit freundlicher  
Unterstützung

Ministerium für Umwelt,  
Naturschutz und Verkehr  
des Landes Nordrhein-Westfalen







## Wanderung im Auftrag der Stadt Overath

**Mittwoch, 15. 05. 2024**

(Bitte die Verlegung auf Mittwoch beachten).

Die Wanderung beginnt um **14.00 Uhr** am Restaurant **Thai Elefant** in **Vilkerath**.

Neben der großen Rundwanderung von 10 Kilometern ist auch eine kleinere Strecke von 5 Kilo-

metern vorgesehen. Die Wanderführer **Roland Riebisch** und **Peter Fielenbach** werden uns begleiten. Geplant ist eine Wanderstrecke **rund um Vilkerath**.

Treffpunkt nach der Wanderung ist das Restaurant **Thai Elefant**.

Im Namen des Führungsteams lade ich alle bewegungsfreudigen Bür-

gerinnen und Bürger aus unserer Stadt und aus den Nachbargemeinden recht herzlich zur ersten Mai-Wanderung im Aggertal ein.

**Vorankündigung:**

Zwei Wochen später werden wir uns ebenfalls **mittwochs** zur nächsten Wanderung am **29. 05. 2024** in **Rösrath** an der



Gaststätte **Heideblick** treffen und danach dort einkehren.

Es begrüßt Sie mit dreimal „Gut Schritt“ Siegfried Raimann Wanderwart im Auftrag der Stadt Overath

Ende: Informationen aus der Stadt

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 10. Mai**

**St. Rochus-Apotheke**

Hohkeppeler Straße 19, 51491 Overath, 02206/3155

**Samstag, 11. Mai**

**Montanus Apotheke**

Jan-Wellem-Straße 25, 51789 Lindlar, 02266/470777

**Sonntag, 12. Mai**

**Bergische Apotheke OHG**

Hauptstraße 44-46, 53804 Much, 02245/1498

**Montag, 13. Mai**

**Herz Apotheke**

Hauptstr. 253, 51503 Rösrath, 02205/1323

**Dienstag, 14. Mai**

**Berta-Apotheke**

Olper Str. 111, 51491 Overath, 02204/73588

Folgende Apotheken haben mittwochs durchgehend bis 18.30 Uhr geöffnet:

**Die Bahnhof-Apotheke**

Hauptstraße 66, 51491 Overath, 02206/2857

(geöffnet bis 14 Uhr)

**Löwen-Apotheke**

Hauptstraße 55, 51491 Overath, 02206/2223

**Berta-Apotheke**

Olper Straße 111, 51491 Overath-Steinenbrück, 02204/73588

**Glückauf-Apotheke**

Olperstraße 31, 51491 Overath-Untereschbach, 02204/71010

(über Mittag von 13 bis 14.30 Uhr geschlossen)

**Bären-Apotheke**

Frankenforster Straße 4-6, 51427 Bergisch Gladbach (Frankenforst), 02204/61701

**Mittwoch, 15. Mai**

**Sülztal-Apotheke in Forsbach**

Bensberger Str. 268, 51503 Rösrath, 02205/9049150

**Donnerstag, 16. Mai**

**Glückauf-Apotheke**

Olper Str. 31, 51491 Overath, 02204/71010

**Freitag, 17. Mai**

**Apotheke am Halfenhof**

Bensberger Str. 262, 51503 Rösrath, 02205-910966

**Samstag, 18. Mai**

**DIE Bahnhof-Apotheke**

Hauptstr. 66, 51491 Overath, 02206/2857

**Sonntag, 19. Mai**

**Forellen Apotheke**

Zeithstr. 137, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, 02247/6033

(ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag)

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Unfälle, Katastrophen und Gewalttaten**

Notfalltelefon, 0172 2671727

www.psychotraumatologie.de

Montag bis Freitag von 9 bis

16 Uhr

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mühsamen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 12074 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER**!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

**Hausgeräte Kundendienst**

Verkauf / Beratung von  
Einbau- und Standgeräten  
Küchenmodernisierung  
Ersatzteil - Service  
Reparatur aller Fabrikate

Gewerbepark Diepenbroich 9  
51491 Overath  
Telefon 02206 / 6583  
Telefax 02206 / 82058  
Reimann-Overath@t-online.de

**MIELE liefert die Qualität -**  
**Wir den SERVICE**  
Seit über 26 Jahren



**Gute Pflege  
ist keine Glückssache!**

02204/96833-0

www.lebensbaum.care

**Lebensbaum**

Ambulante Pflege - Tagespflege - Wohngemeinschaft



## Stadtverwaltung Overath

Telefon: 02206/602-0

Telefax: 02206/602193

**Pflegeberatung des Rheinisch-Bergischen Kreises** 02202/136543

Ansprechpartnerin Frau Claudia Herzog

**Seniorenbüro der Stadt Overath** 02206/602275

Ansprechpartnerin Frau Janina Rottländer

**Inklusionsbeauftragte der Stadt Overath** 02206/602227

Frau Undine Vierbücher

**Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Overath** 02206/602468

Frau Sandra Partsch

**Bürgerbüro** 02206/602205

**Bereitschaftsdienst Trinkwasserversorgung der Stadtwerke Overath** 02206/602400

**Bereitschaftsdienst der Wassergen. Schmitzhöhe** 02207/848777

Bereich Brombacher Berg und Brombach

**Agger Energie GmbH** 02261/3003-0

Alexander-Flemming-Str. 2, 51643 Gummersbach

Telefax: 02261/3003199

**24-Stunden Entstörungsdienst für Erdgas im Versorgungsgebiet der Agger Energie** 02261/925050

**Entstörungsdienst für Strom- und Straßenbeleuchtung** 02261/2300074

Kundenzentrum Overath, Siegburgerstr. 2-4, 51491 Overath

02206/2075

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch von 9 bis 13 Uhr, 13.30 bis 17 Uhr

**Polizei Notruf** 110

Bezirksdienststation Rösraht, Hauptstraße 44, 51503 Rösraht,

Sprechzeiten: donnerstags von 12 bis 14 Uhr

Zuständig für den Bezirk Overath/Heiligenhaus

Polizeihauptkommissar Herr Stefan Lambert Mobil: 0172/2692278

Bezirk Steinenbrück, Unteresbach, Immekeppel, Brombach, Mittel- / Obersteeg, Klein-/Großhurden

Polizeihauptkommissar Herr Ralf Stommel, Mobil: 0172/2713157

Bezirk Marialinden/Vilkerath/Eulenthal/Cyriax

Polizeihauptkommissarin Melanie Kalenbach, Mobil: 0174/6315266

und Polizeioberkommissarin Andrea Kemmer, Mobil: 0174/6310866

**Beratungsstelle der Polizei** 02202/205-0

**Schiedsfrau**, Anette Kühnel, Sonnenweg 2, 51491 Overath

02204/74184

anette.kuehnel@schiedsfrau.de

stv. Schiedsfrau, Kerstin Wester, Von Wylichstraße 2, 51491 Overath

02206/84922

kerstin.wester@schiedsfrau.de

**Weißer Ring**

Hilfe für Opfer von Gewalttaten Rhein Berg, Herr Pfeifer 02204/8861

**Krankenwagen** 112

**Feuerwehr Overath** 112

**DRK Sozialstation**, Am Weidenbach 6, 51491 Overath 02206/5668

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege, Essen auf Rädern

Telefax: 02206/6480

**DRK-Ortsverein Overath e. V.** 02206/9329108

Maarweg 11, 51491 Overath

E-Mail: [bereitschaft@drk-overath.de](mailto:bereitschaft@drk-overath.de)

**Overather Tafel** 02206/8529626

Dr.-Ringens-Straße 1, 51491 Overath

Ausgabezeiten: Mittwoch von 11 bis 13 Uhr

Freitag von 11 bis 13 Uhr

**Pflegeteam Kleeblatt** 02206/8657093

Herchenbachstr. 8, 51491 Overath

Grund- und Behandlungspflege mit 24 h Erreichbarkeit

**Mobile Pflege Overath** 02206/90800

Dr. Ringens-Straße 15, 51491 Overath

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege

**LEBENSBAUM - Ambulante Pflege** 02204/968330

Lindlarer Straße 91, 51491 Overath

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege

**E.S.S.i.Ov. ehrenamtlicher Seniorenservice in Overath**

Mobil: 0175/3595085

**DLRG Overath e.V.**, Dr. Ringens Str. 45, Overath Mobil: 0176-56907241

E-Mail: [Ortsgruppe@overath.dlrg.de](mailto:Ortsgruppe@overath.dlrg.de)

**Giftnotruf** 0228/19240

**Wohngift-Telefon** (gebührenfrei) 0800/1001280

**Trauerbegleitung:** Frau Sabine Fröhlich 02206/9191640

**Bergisches Wunschemobil** 02204/71617

eine Initiative von Hits für Hospiz e. V.

Im Brückfeld 40, 51491 Overath

Internet: <http://bergisches-wuenschemobil.de>

**Verbraucherzentrale NRW** 02202/9263101

Beratungsstelle Bergisch Gladbach

Am Alten Pastorat 32

Stand: April 2024



Richtig gute Wurst,  
die find ich hier.

**Wir können  
nur lecker!**

Hauptstraße 68  
51491 Overath · Tel. 02206-1271  
[www.metzgerei-scharrenbroich.de](http://www.metzgerei-scharrenbroich.de)



## Ein bisschen Spaß muss sein!

## Für Ihren Urlaubskoffer %

# QUARTIER58

by Renate Kraemer

Frech ausgefallene Tagesmode von sportlich bis schick  
...für kleine und große Anlässe

**Lohmar · Hauptstraße 63** Mo.-Fr. 10:00 - 18:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung und Sa. 10:00 - 16:00 Uhr  
durchgehend geöffnet! Telefon 02246 / 948 54 54 · [www.renate-kraemer-moden.com](http://www.renate-kraemer-moden.com)



## Gute Pflege muss gepflegt werden

Viele Aktionen zum Tag der Pflege vom 12. bis 18. Mai - Fachkraftgewinnung hat herausragende Bedeutung für den Kreis

Rheinisch-Bergischer Kreis. Der internationale Tag der Pflege wird im Rheinisch-Bergischen Kreis zum Anlass genommen, die wichtige Rolle der Pflegeberufe in den Fokus zu rücken und über Karrierechancen in der Pflege zu informieren. Da der Tag der Pflege am 12. Mai in diesem Jahr auf einen Sonntag fällt, finden die Aktionen im Kreis unter dem gemeinsamen Motto der kreisweiten Kampagne „Gute Pflege muss gepflegt werden“ in

der Woche vom 12. bis 18. Mai statt. Den Höhepunkt bildet am 17. Mai um 13.30 Uhr eine große Podiumsdiskussion vor der RheinBerg Galerie in Bergisch Gladbach, an der neben Landrat Stephan Santelmann weitere Akteurinnen und Akteure aus Kommunen und Politik teilnehmen. Moderiert wird die Diskussion von Arnd Bader vom Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz. Vorab trifft gegen 13 Uhr ein

Autokorso der ambulanten Pflegedienste hinter der RheinBerg Galerie ein. Die Schülerinnen und Schüler der drei Pflegeschulen im Rheinisch-Bergischen Kreis versammeln sich nach einem gemeinsamen Marsch durch der Bergisch Gladbacher Fußgängerzone ebenfalls auf dem zentralen Platz. Auch die Pflegeberatung des Rheinisch-Bergischen Kreises wird ab 10.30 Uhr mit einem Stand vor Ort sein und über ihr

Angebote informieren. „Für den Rheinisch-Bergische Kreis hat das Thema Pflegefachkraftgewinnung eine ganz herausragende Bedeutung. Gemeinsam mit vielen Akteuren im Kreis setzen wir uns aktiv für die Förderung von Pflegeberufen ein. So hat der Kreistag auch auf Vorschlag der Verwaltung bereits bedeutende Maßnahmen der Pflegefachkraftgewinnung und -sicherung beschlossen, zum Beispiel das Modell zur Gewinnung interna-

## Plötzlicher Pflegebedarf – was nun?

Anzeige

### ATERIMA care bietet Alltagsbegleitung (die sogenannte 24h-Pflege) in den eigenen vier Wänden

Wird ein Angehöriger durch Krankheit, Unfall oder hohes Alter pflegebedürftig, stehen Familien vor schwierigen Herausforderungen. Wie lässt sich – neben der eigenen Berufstätigkeit – Pflege organisieren? Ist ein Heim die beste Option? Ein ambulanter Pflegedienst? Tages-, Kurzzeit- oder häusliche 24-Stunden-Pflege? Gibt es angesichts des Fachkräftemangels überhaupt ein entsprechendes Angebot in der Nähe? Eine Alternative bietet ATERIMA care mit der sogenannten Alltagsbegleitung.

ATERIMA care ist ein bundesweiter Dienstleister mit einer Niederlassung in Rösrath. „Unsere AlltagsbegleiterInnen stehen dem Pflegebedürftigen im Alltag zur Seite. Sie übernehmen Aufgaben wie Haushalt, Laienpflege, Freizeitgestaltung, soziale Interaktion und vieles mehr“, erklärt Regionalberaterin Susanne Ackermann. „Wenn es notwendig ist, kooperieren wir mit örtlichen Pflegediensten. Außerdem bieten wir ein spezi-



elles Programm für demenziell erkrankte Menschen.“ Hierbei steht den Betreuungskräften ein medizinisches Fachteam mit über 25-jähriger Erfahrung in Deutschland zur Seite.

Das Pflegegesamtkonzept von ATERIMA Care bedeutet eine wesentliche Entlastung für Angehörige. Neben der Alltagsbegleitung organisiert der Dienstleister für den Pflegebedürftigen auf Wunsch auch Dinge wie Logopädie, Ergo- und Physiotherapie (Verordnung), medizinische Fußpflege (zum Teil über Verordnung), Pflegehilfsmittel SGB XI, Friseur und sogar Handwerker für Wohnumfeld

verbessernde Maßnahmen wie Badumbau oder Treppenlift (bis 4000 Euro über Kasse SGB XI). Darüber hinaus unterstützt ein Pflegeberater die Angehörigen bei Antragstellungen und weiteren administrativen Aufgaben (über Verhinderungspflege SGB XI). „Diese Leistungen können ebenfalls zum Teil oder ganz über die Kassen abgerechnet werden“, erklärt Susanne Ackermann.

Für die Freizeitgestaltung der pflegebedürftigen Person und zur Entlastung der Pflegekräfte wird, wenn möglich, der Besuch eines Seniorentreffs oder einer Tagespflege organisiert. „Es geht um Teilhabe,

Wertschätzung, Selbstverwirklichung, Kommunikation – ein selbstbestimmtes Leben, so gut es eben geht“, so Frau Ackermann. „Und das in den eigenen vier Wänden, umsorgt, gepflegt und doch selbstständig.“

Regional, legal, liebevoll und professionell – diese Leitbegriffe prägen die Arbeit von ATERIMA care. Als regionaler Dienstleister bietet der Spezialist für häusliche Betreuung fachliche und sachliche Kompetenz vor Ort und arbeitet ausschließlich mit eigenem Personal. Die Beschäftigten sind sozial- und krankenversichert sowie unfall- und haftpflichtversichert. Erbracht oder vermittelt werden Leistungen nach SGB XI und SGB V. Kosten werden sauber dargestellt, verdeckte Kosten entstehen nicht.

**Weitere Informationen und Beratung:**  
**ATERIMA care**  
**Susanne Ackermann**  
**Rösrath**  
**Tel. 0170 3137 610 oder**  
**[rhein-berg-sieg@aterima-care.de](mailto:rhein-berg-sieg@aterima-care.de)**





# TAG DER PFLEGE

tionaler Pflegekräfte. Pflegen-  
de sichern nicht nur die Versor-  
gung, sondern leisten auch ei-  
nen enormen Beitrag für unse-  
re Gesellschaft.

Für die soziale Arbeit für pfle-  
gebedürftige Menschen bedan-  
ke ich mich von ganzem Her-  
zen“, so Landrat Stephan San-  
telmann.

Am Tag der Pflege beteiligen  
sich auch in diesem Jahr wieder  
viele berufsspezifische Akteure  
mit verschiedenen Aktionen.  
Diese finden kreisweit und re-  
gional in den einzelnen Kom-  
munen im Rheinisch-Bergischen  
Kreis statt.

Das Programm in den Städten  
und Gemeinden des Kreises ist  
vielseitig - von Informationsan-  
geboten über Mitmach-Aktio-  
nen bis hin zu Vorträgen und  
einem Demonstrationszug. Wei-  
tere Infos hierzu sind auf der

Homepage unter [https://  
www.rbk-direkt.de/tag-der-  
pflege.aspx](https://www.rbk-direkt.de/tag-der-pflege.aspx) aufgeführt.

## **Pflegeberufe bieten viele Pers- pektiven**

Einerseits steigt die Zahl älte-  
rer und pflegebedürftiger Men-  
schen aufgrund des demografi-  
schen Wandels und wird auch  
weiterhin wachsen.

Gleichzeitig sinkt die Zahl der  
Erwerbstätigen, da die gebur-  
tenstarken Jahrgänge in Rente  
gehen. So ist der Fachkräfte-  
mangel

auch im Rheinisch-Bergischen  
Kreis bereits heute deutlich zu  
spüren.

Die Ansprüche an den heutigen  
Pflegeberuf haben sich im Lauf  
der Zeit stetig weiterentw-  
ckelt. „Das Wohl professionell  
Pflegender hat unmittelbaren  
Einfluss auf die gesamte Ge-  
sellschaft. Für diese wichtige

Berufsgruppe müssen daher zu-  
kunftsträchtige Strategien be-  
dacht und angelegt werden“,  
sagt Dezernent Jürgen Langen-  
bucher.

Denn der Beruf der Pflegefach-  
frau beziehungsweise des Pfl-  
gefachmanns bietet viele posi-  
tive Perspektiven.

Der Pflegeberuf ist eine sinn-  
stiftende Profession mit Zu-  
kunft, die zahlreiche Weiterbil-  
dungs- und Karrierechancen  
bietet.

Ähnlich wie die Medizin, hat  
die Pflege Schwerpunktberei-  
che, die Spezialisierungen er-  
möglichern, zum Beispiel in der  
Pflege junger Menschen, der  
Änästhesie- und Intensivpflege,  
der Gerontopsychiatrie, der  
Palliativpflege oder der profes-  
sionellen Wundversorgung.  
Auch im Rahmen der Karriere-  
entwicklung bietet die Pflege

gute Potenziale: von der Stati-  
ons- oder Bereichsleitung bis  
hin zur Pflegedirektion.

## **Über den Tag der Pflege**

Der internationale Tag der Pfl-  
ge bezieht sich auf den Geburts-  
tag von Florence Nightingale.  
Sie revolutionierte im 19. Jahr-  
hundert die Pflege, begründete  
die moderne Krankenpflege  
und sorgte dafür, dass sich der  
Pflegeberuf professionalisierte.  
Der internationale Tag der Pfl-  
genden wird jährlich am 12. Mai  
gefeiert und **widmet sich der  
Aufmerksamkeit und Anerken-  
nung der Leistungen der Men-  
schen in Pflegeberufen**, die sich  
um Kranke und Ältere küm-  
mern. Auch Im Rheinisch-Berg-  
ischen Kreis wird der internati-  
onale Tag der Pflege zum An-  
lass genommen, die wichtige  
Rolle der Pflegeberufe in den  
Fokus zu rücken.

**Gute Pflege  
muss gepflegt  
werden.**



**Erleben Sie einen informativen  
und unterhaltsamen Tag!  
Wir freuen uns auf Sie!**

## **Woche der Pflege: Aktionstag in Overath!**

**Wann? Donnerstag, 16. Mai 2024**

**Wo? Overath, Bahnhofsplatz und  
Tagespflege „Am Auenbogen“**

### **Am Vormittag:**

Besuchen Sie unseren **Infostand** auf dem **Bahnhofsplatz**.  
Wir sind von **8 bis 13 Uhr** für Sie da, um alle Ihre Fragen zu  
unserem Pflegeangebot zu beantworten.

### **Am Nachmittag:**

Kommen Sie zum **Schnuppernachmittag von 14 bis 16 Uhr**  
in die **Tagespflege „Am Auenbogen“**! Es erwartet Sie ein  
köstliches Kuchenbuffet, ein Überraschungsangebot und  
ein informativer Rundgang durch unsere Tagespflege.

## **Tagespflege „Am Auenbogen“**

Dr.-Ringens-Straße 25b, 51491 Overath  
Telefon 0 22 06/9 07 99 95



[www.lebensbaum.care](http://www.lebensbaum.care)

[info@lebensbaum.care](mailto:info@lebensbaum.care)



## Optimal gespült & getrocknet

Beste Performance bei weniger Verbrauch. Bis zu dreimal schneller spülen, wenn die Zeit drängt. Ein Höchstmaß an Flexibilität, Reinigungskraft sowie beste Trocknungsleistungen - selbst bei Spülgut aus Kunststoff. „Die neuen Einbau-Geschirrspüler

sind mit vielen praktischen Funktionen für einen Top-Spülkomfort im Alltag ausgestattet“, sagt AMK-Geschäftsführer Volker Irle. „Von ihrem großen Leistungsspektrum können übrigens auch kleinere Küchen profitieren, in denen z. B. nur Platz für

eine 45 cm schmale Modellvariante ist. Wenn Konsumenten an den Kauf eines neuen Geschirrspülers denken, stehen Energieeffizienz und eine hohe Performance ganz oben auf dem Wunschzettel. Wichtig ist für viele auch, dass sich ihr neues Einbaugerät an die eigenen Bedürfnisse sowie ihrer Familie flexibel und individuell anpassen lässt. Darüber hinaus sollte der neue Spüler leise und einfach in der Bedienung sein und für viele außerdem noch WLAN-fähig. Das klingt nach Alleskönnern, die keine Wünsche mehr übrig lassen. „So kann man die neuen Geschirrspüler durchaus bezeichnen“, konstatiert Volker Irle, Geschäftsführer der AMK - Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V.

Viele Premium- und Marken-Spüler weisen seit längerem extrem niedrige Energie- und Wasserverbrauchswerte auf. Das bedeutet einerseits eine hohe Nachhaltigkeit, andererseits längere Laufzeiten. Doch die neuen Spüler können auch ganz anders: Steht beispielsweise der Besuch früher als erwartet vor der Haustür, während das Einbaugerät noch eine ganze Weile brauchen würde, verwandelt man es im Nu einfach in einen Turbo-Sprinter. Der Spülvorgang lässt sich dann um bis das Dreifache beschleunigen. Dies funktioniert selbst, wenn der Geschirrspüler bereits läuft. Und wenn das Gerät vernetzt ist, auch von unterwegs. „Übrigens: Kamen vor ein paar Jahren nur Käufer hochpreisiger Spüler in den Genuss von Konnektivität, so sind heute auch schon Einsteiger-Modelle WiFi-fähig“, so Volker Irle.

Für eine optimale Ausnutzung des Innenraums sind einige neue Spüler mit einem dritten Korb - über dem oberen Spülkorb - ausgestattet. Er nimmt Kleinteile auf wie z. B. Espressotassen, Müsli-Schalen, Kochbesteck und kleine Plastikschälchen. Ein spezielles Design sorgt dafür, dass das Spülgut während des Reinigungsprozesses auch an Ort und Stelle bleibt und weder verrutscht noch sich verdreht, wie

es bei kleineren Geschirrtellen aus Kunststoff vorkommen kann. Und da sich ein Teil des Korbs verschieben lässt, können im Oberkorb darunter sogar langstielige Weingläser oder voluminöse Weißbierteller untergebracht werden, die dort sonst keinen Platz hätten.

Neue Auszugssysteme sorgen für einen geschmeidigen und schwebelichten Lauf der Korbsysteme. In Premium-Spülern garantieren spezielle Auszugschienen mit integrierter Dämpfung einen schonenden Umgang mit hochwertigen Glas- und Porzellanwaren während des Ein- und Ausfahrens der Geschirrkörbe. Und wer seine Bandscheiben beim Ein- & Ausräumen schonen möchte, der lässt sich seine Neuheit in einen Hochschrank einbauen. Oder er wählt ein Modell, bei dem der untere Geschirrkorb beim Herausziehen auf Hüfthöhe angehoben wird. „Hartnäckig verschmutztes Spülgut benötigt heute weder eine Vor- noch Nachbehandlung“, erläutert AMK-Chef Volker Irle. Denn dafür gibt es z. B. eine spezielle „Hochleistungszone“, die Teller, Töpfe, Pfannen & Co. von angetrockneten Speiseresten befreit. Einige Hersteller setzen zusätzlich noch Steam-Technologie ein - eine Kombination von heißem Dampf und kraftvollen Wasserstrahlen im Wechsel. Ausgefeilte Trocknungssysteme sorgen am Ende des Spülzyklus dann für glänzende und komplett trockene Spülergebnisse. Selbst Geschirrtellen aus Kunststoff können so frei von Wassertropfen & Wasserflecken direkt vom Spüler aus in die Hängeschränke eingeräumt werden.

Weiteren Komfort bieten beispielsweise spezielle Intensiv- und Hygieneprogramme mit bis zu 75°C sowie Maschinenpflegeprogramme; Funktionen wie eine Favoritentaste zum Abspeichern einer individuellen Lieblingskombination aus Spülprogramm und Zusatzoptionen; oder eine praktische Leise-Funktion, die den Geräuschpegel des Geschirrspülers dann auf ein Minimum herunterfährt. (AMK)

### Ihr neuer Ofen kommt vom Fachmann!

**THOMAS GLASS**  
Ofenfachhandel

Roßhohn 54

53804 Much

Tel: 02245-600908

www.heizkamineonline.de



Hybridöfen auch wasserführend

Unsere Marken:

BRUNNER

PIAZZETTA

WIKING

AUSTROFLAMM

RHEA Flamm

diele

NOVALINE

### Pelletöfen - Kaminöfen - Beratung - Montage - Service

Besichtigung und Beratung bitte mit Terminabsprache

### BESTER SERVICE & HÖCHSTE QUALITÄT

MALER-, LACKIER- & TAPEZIERARBEITEN, FASSADENANSTRICHE, BODENBELÄGE, UND VIELES MEHR!



**blum binder**

malermeisterbetrieb

FRAGEN SIE UNS GERNE UNVERBINDLICH AN  
02204 963 82 64 - WWW.BLUM-BINDER.DE

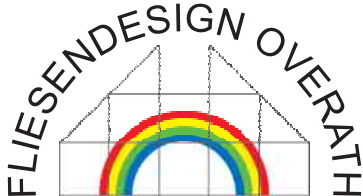
### VERLEGUNG

FLIESEN  
NATURSTEIN  
BADSANIERUNG

und

### VERKAUF

TERRASSEN  
TREPPEN  
BALKONE



Maarweg 11 | 51491 Overath | Tel.: 02206 82818 | Handy: 0163 8950423

Kooperationspartner der Berg. Gilde Rösraht für alle Sanierungsarbeiten aus einer Hand.



**JEDES STÜCK  
EIN UNIKAT**

ENGELSKIRCHEN  
NEUREMSCHIED 11  
TEL. 02263/2441



## Abwasserhebeanlagen

Zuverlässige Abwasserentsorgung inklusive Rückstau-Schutz

Ist im Keller eine Waschmaschine angeschlossen oder ein Bad mit WC installiert, so muss das anfallende Abwasser entsorgt werden. Hier kommen Abwasserhebeanlagen zum Einsatz. Professionell eingebaute Markengeräte haben viele Vorteile und bieten Sicherheit, haben aber bei den großen Online-Händlern oft wenige Bewertungssternchen. Warum ist das so?

### Installateure kaufen Markenprodukte

Professionell eingebaute Hebeanlagen vom Markenhersteller erfüllen zwei Aufgaben: Sie entsorgen zuverlässig das anfallende Abwasser im Keller und schützen gleichzeitig vor Rückstau aus dem Kanal. Dazu wird die Druckleitung, über die das Abwasser aus der Hebeanlage gepumpt wird, mit einem sogenannten Rückstaubogen über die Rückstauenebene (Höhe der Straßenoberkante) geführt. Nur so ist die Hebeanlage fachlich richtig installiert und sorgt dafür, dass kein Abwasser aus dem Kanal zurück in den Keller drücken kann.

Setzt man als Eigenheimbesitzer\*in auf Markenprodukte und lässt diese vom Profi einbauen, hat man nicht nur die Gewährleistung auf das Gerät selbst, sondern auch auf die gesamte erbrachte Leistung, die Installateure auf Grundlage relevanter Normen durchführen.

### Kaufentscheidung: Kundendienst, Wartung & Ersatzteile

Doch warum werden diese Vorteile nicht durch eine hohe Sternchen-Bewertung oder gute Rezensionen sichtbar? Der Grund ist einfach: Installateure kaufen die Markenprodukte, die sie einbauen, beim Fachgroßhandel ihres Vertrauens. Daher vergeben sie auch keine Sternchen im Netz oder nehmen sich die Zeit für Produkt-Rezensionen.

Und nicht zu vergessen: Wenn eine Markenpumpe verstopft oder nach vielen Jahren im harten Geschäft doch mal ein Defekt auftritt, bieten Markenhersteller wie beispielsweise Jung Pumpen einen deutschlandweiten Werkskundendienst und eine langfristige Ersatzteilversorgung. (trd/akz-o)



Die Hebeanlagen fördern Abwasser aus dem Keller in den Kanal und sorgen gleichzeitig für Schutz gegen Rückstau. Foto: Pentair Jung Pumpen/TRD Bauen und Wohnen/akz-o



Seit über 26 Jahren

# HOSTER

Heizung  
Sanitär  
Bäder

Kölner Straße 37 • 51491 Overath (Vilkerath) ☎ 0 22 06/88 78 📠 0 22 06/8 21 22

## SCHÖNE STEINE FÜR TERRASSE, EINFAHRT GARTEN, WEGE, PLÄTZE

Täglich bis  
21 Uhr geöffnet

### IDEEN- GARTEN

Maarstr. 85-87  
Bonn



### DER NEUE KATALOG IST DA!

www.koll-steine.de

**Jetzt kostenlos Katalog anfordern:**  
T: (02 28) 4 00 64-0 • [service@koll-steine.de](mailto:service@koll-steine.de)  
KOLL Steine • Maarstr. 85-87 • 53227 Bonn

**koll**  
STEINE

## BRANDSCHUTZ Siebel

GmbH

**Annahme zur  
Feuerlöscher-  
Prüfung nach  
telefonischer  
Termin-  
absprache:**

 0170 /  
421 30 51

- Feuerlöscher
- Rauch-, Wärme-, Abzugsanlagen
- Kohlenmonoxidwarnmelder
- 10 Jahre-Rauchmelder (mit und ohne Funk)
- Brandschutztüren
- Feuerwehrpläne nach DIN 14095
- Flucht- und Rettungswegepläne
- Theoretische und praktische Brandschutzseminare
- Kohlensäurefüllstation

**SICHERHEIT AUS EINER HAND**

Leffelsend 15 • 51491 Overath  
Telefon 0 22 06/66 68 • Fax 0 22 06/8 43 32  
[www.brandschutz-siebel.de](http://www.brandschutz-siebel.de) • [info@brandschutz-siebel.de](mailto:info@brandschutz-siebel.de)  
- Wir suchen Verstärkung für unser Team! -

## CDU Overath

### Respekt und Anerkennung

Vollkommen überrascht war die CDU Overath von der Mitteilung unseres Bürgermeisters, dass er aufgrund einer Long-Covid-Erkrankung nicht mehr für eine weitere Amtszeit kandidieren wird. „Diese mutige Entscheidung zollt nicht nur Respekt und Anerkennung, sondern macht uns alle auch demütig“, so Overaths CDU-Vorsitzender Hardy Kohkemper. „Zeigt es doch, wie heimtückisch die Covid Erkrankung nach wie vor ist. Einige Menschen haben nur einen Schnupfen, andere treibt die Krankheit sogar bis in den Roll-

stuhl oder sie erleiden noch schlimmeres“, so Kohkemper weiter. Für die Overather CDU stellt sich in den nächsten Monaten die Aufgabe, eine neue Kandidatin oder einen neuen Kandidaten zu finden, mit dem die CDU in den bevorstehenden Kommunalwahlkampf im September 2025 gehen wird. Respekt und Anerkennung verdienen aber auch die vielen Bürgerinnen und Bürger, die am Samstag, den 27.04. auf dem Bahnhofplatz „vieltimmig und friedlich für eine offene Weltanschauung demonstriert“ haben.

Ganz vorne mit dabei, auch unser Bürgermeister Christoph Nicodemus. Der Dank der CDU Overath gilt nicht nur den Organisatoren von „Overath hält zusammen“ und den vielen Menschen, die an diesem Tag den Weg auf dem Bahnhofplatz gefunden haben, sondern allen Bürgerinnen und Bürgern die sich darüber hinaus in vielfältigen Bereichen für Demokratie einsetzen. „Es ist wichtig, dass jeder Mensch sich für Demokratie einsetzt und zwar unabhängig von der persönlichen, politischen Ausrichtung“, so der Overather

CDU-Chef. „Wir alle gemeinsam dürfen es nicht zulassen, dass extremistische Kräfte die Geschichte unseres Landes und unserer Heimatstadt prägen“, so Kohkemper. Positiv bewertet die Union vor allem, dass das Projekt „Overath hält zusammen“, durch die Bürgerschaft und nicht durch die politischen Parteien getragen wird. Politische oder persönliche Profilierung haben keinen Platz, wenn es um ein so wichtiges Thema geht. Da müssen alle demokratischen Kräfte an einem Strang ziehen.

Hartmut Kohkemper

Ende: CDU Overath

## JUGEND und SCHULE

### Einladung der Stadtbibliothek zum Bilderbuchkino

Die Stadtbibliothek Overath lädt aufgrund der Feiertage im Mai diesmal am Mittwoch, **15. Mai, um 16 Uhr** zum Bilderbuchkino ein.

**Die kleine Maus und der Yoga Schatz**  
Ein Bilderbuch von Britta Nonnast und Lena Ellermann aus dem Carl-


sen Verlag.  
Lernt mit der kleinen Maus und unserer Vorlesepatin Sylvia Knewel die acht Asanas kennen. Kommt in bequemen Anziehsachen!  
Das Team der Stadtbibliothek freut sich auf euch.

**Auto-Teile u. Zubehör**  
**MÜLLER-WESTER**  
Karosserie - Lack - Mechanik  
Groß- und Einzelhandel  
Kfz. Meisterbetrieb  
- Abschleppdienst -  
Wiesenaue 6-8 · 51491 Overath  
Tel.: 02206 / 52 54  
Fax: 02206 / 950 787

**VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS**  


Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen, aufgrund des bevorstehenden Feiertags (Pfingstmontag) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 21)  
**Fr., 17.05.2024 / 10 Uhr**



**Fragen zur Verteilung?**  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG  
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM**  
Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

 **ZEITUNG** Lokaler geht's nicht.  
 **DRUCK** Satz, Druck, Image.  
 **WEB** 24/7 online.  
 **FILM** Perfekter Drehmoment.

**Mitteilungsblatt**  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
**STADT OVERATH**  
Overath mit Bornbach, Heiligenbaum, Immespelt, Marfärd, Unterbach, Stenendick und Völkert. Jede Woche in Ihrem Briefkasten.



**MEDIENBERATERIN**  
**Sarah Demond**  
**FON** 02241 260-134  
**E-MAIL** [s.demond@rautenberg.media](mailto:s.demond@rautenberg.media)





## Spargel alternativ zubereitet

Spargel in Schinkenröllchen oder mit Sauce Hollandaise kennt jeder. Aber wie wäre es mal mit einer Alternative? Zum Beispiel als Spargel-Cordon bleu.

### Dafür braucht man:

- 500 Gramm frischer Spargel
- 250 Gramm Gouda in Scheiben
- 250 Gramm Kochschinken
- 100 Gramm Mehl
- 2 Eier
- 100 Gramm Paniermehl
- Öl zum Braten

### Zubereitung

Den Spargel schälen und im Salzwasser mit einem kleinen Stück Butter kochen. Darauf achten, dass der Spargel nicht zu weich wird.

Zwei Stangen zuerst in eine Scheibe Gouda und dann in eine Schei-

be Schinken wickeln. Das Ganze mit Zahnstochern fixieren.

Damit aus dem Spargel ein richtiges Cordon bleu wird, muss es in zunächst in Mehl, danach in verquirltem Ei und Paniermehl wenden. Anschließend das Öl in einer Pfanne erhitzen und das Spargel-Cordon bleu knusprig braten.

## Spargelsalat mit Lachs

Wie wäre es mit einem leichten Spargelsalat, garniert mit leckerem Lachs? So ein Salat ist schnell und einfach zubereitet. Wir zeigen, wie es geht:

### Zutaten:

- 1,5 EL Honig
- 1 EL mittelscharfer Senf
- 1/8 l Orangensaft
- 4 EL Rapsöl
- 2 Lachsfilets
- 2 kg Spargelspitzen

### Zubereitung:

Den Honig und Senf verrühren, den Orangensaft und das Rapsöl untermischen. Spargelspitzen vorsichtig unterheben.

2 Lachsfilets in 2 cm breite Streifen schneiden und von beiden Seiten sanft anbraten.

Auf den Salat legen.

## Spargelsalat



Spargel lässt sich ideal für einen Salat nutzen. Hier finden Sie das Rezept für eine leckere Variante mit Parmesan, Schinken und Ei.

### Zutaten:

- 1 Kilogramm weißen Spargel
- 200 Gramm Kochschinken
- 80 Gramm Parmesan
- 3 hartgekochte Eier
- 2 Esslöffel Zitronensaft
- 2 Frühlingzwiebeln
- etwas Butter
- Salz
- Zucker
- Basilikum
- 1 Esslöffel Olivenöl
- 150 Gramm Crème Fraîche

### Zubereitung

Den Spargel schälen und in gleichmäßige Stücke schneiden. An-

schließend in einem Topf mit der Butter, etwas Salz und Zucker und einem Esslöffel Zitronensaft bei geschlossenem Deckel für zehn Minuten köcheln lassen. Gelegentlich umrühren.

Die Eier vierteln und sowohl die Zwiebeln als auch den Schinken kleinschneiden. Den Parmesan hobeln.

Die Basilikumblätter müssen nur gewaschen und abgepflückt werden. Für das Dressing einfach Crème Fraîche mit dem Olivenöl, einem Esslöffel Zitronensaft und Salz und Pfeffer verrühren. Danach die anderen Zutaten mit dem Dressing vermischen. Den Spargel aus dem Topf schöpfen und ebenfalls unterheben.

## Spargelcremesuppe

### Ein absoluter Klassiker

#### Das braucht man dafür:

- 500 g weißen Spargel oder Spargelbruch
- 60 g Butter
- 40 g Mehl
- 1 EL Zitronensaft
- 1 Eigelb
- 4 EL saure Sahne
- Salz, Pfeffer, Zucker, Petersilie

#### Und so wird es gemacht:

Den Spargel schälen und in kleine Stücke schneiden. Den Spargel gemeinsam mit der Schale 20 Minuten lang mit etwas Salz und Zucker kochen. Schließlich die festen Bestandteile abseihen. Das Mehl mit 40 g Butter erhitzen und so eine helle Einbrenne herstellen. 3/4 des Spargelsudens vorsichtig unter die Einbrenne rühren und 15 Minuten kochen lassen. Alles salzen und pfeffern. Zitrone dazugeben und noch einmal aufkochen lassen. Das Eigelb und die Saure Sahne vermengen und die Suppe damit binden. Die übrig gebliebenen Spargelstücke und die letzten 20 g Butter dazu geben. Vor dem Servieren klein gehackte Petersilie über die Suppe geben.



**Bauerngut**



**Schiefelbusch**

**Bauerngut Schiefelbusch**  
Tel.: 02205 / 83554

Do+Fr	08.30 - 18.30 Uhr
Sa	08.30 - 17.00 Uhr
So+Feiertag	12.30 - 17.30 Uhr

**Bauerngut Schiefelbusch im Sülztal**  
Tel.: 02205 / 9196375

Di-Fr	09.00 - 18.00 Uhr
Sa	09.00 - 16.00 Uhr

**Öffnungszeiten des Cafés:**

Do+Fr	ToGo
Sa	09.00 - 17.00 Uhr
So+Feiertag	12.30 - 17.30 Uhr

# Dekanat Rhein.-Berg.-Kreis Bereich Overath

Gottesdienstordnung vom 11. bis 19. Mai

**Maria Hilf, Vilkerath**  
**Samstag, 11. Mai:** 17 Uhr - Messe. **Donnerstag, 16. Mai:** 8 Uhr - Messe. **Samstag, 18. Mai:** 16 Uhr - Taufe, 17 Uhr - Messe.  
**St. Barbara, Steinenbrück**  
**Sonntag, 12. Mai:** 18 Uhr - Familienmesse. **Dienstag, 14. Mai:** 18.15 Uhr - Rosenkranzgebet, 19

Uhr - Messe. **Mittwoch, 15. Mai:** 8 Uhr - Schulgottesdienst 3. u. 4. Schuljahr (Thema Pfingsten). **Sonntag, 19. Mai (Pfingstsonntag):** 18 Uhr - Messe unter Mitwirkung der Kirchenchöre Steinenbrück und Heiligenhaus.  
**St. Lucia, Immekeppel**  
**Sonntag, 12. Mai:** 11 Uhr - Messe, anschl. Eine-Welt-Verkauf mit Kaffeeausschank im Lesesaal. **Donnerstag, 16. Mai:** 18.30 Uhr - Maiandacht. **Freitag, 17. Mai:** 17 Uhr - Trauung, 18.30 Uhr - Eucharistische Anbetung, 19 Uhr - Messe. **Samstag, 18. Mai:** 16 Uhr - Pfingstsingen des Kirchenchores im Dorf ab 16 Uhr. **Sonntag, 19. Mai (Pfingstsonntag):** 11 Uhr - Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores, 12 Uhr - Taufe.  
**St. Mariä Heimsuchung, Mariälinden**  
 (Fe) St. Michael, (KaM) Malteserstift  
**Samstag, 11. Mai:** 8.30 Uhr - Beichtgelegenheit, 9 Uhr - Marienmesse. **Sonntag, 12. Mai:** 9.30 Uhr - (KaM) Messe, 11 Uhr - Messe. **Montag, 13. Mai:** 18.30 Uhr - (Fe) Maiandacht, 19 Uhr - (Fe) Messe. **Dienstag, 14. Mai:** 8 Uhr - Frauenmesse. **Mittwoch, 15. Mai:** 16 Uhr - (KaM) Messe, 18 Uhr - Rosenkranzgebet. **Freitag, 17. Mai:** 18 Uhr - Gebet um Priester u. geistliche Berufe. **Samstag,**

**18. Mai:** 8.30 Uhr - Beichtgelegenheit, 9 Uhr - Marienmesse. **Sonntag, 19. Mai (Pfingstsonntag):** 9.30 Uhr - (KaM) Messe, 11 Uhr - Messe mit Jubelkommunion.  
**St. Mariä Himmelfahrt, Untereschbach**  
**Samstag, 11. Mai:** 18 Uhr - Eucharistische Anbetung, 18.30 Uhr - Messe. **Montag, 13. Mai:** 8 Uhr - Messe. **Samstag, 18. Mai:** 18.30 Uhr - Messe.  
**St. Rochus, Heiligenhaus**  
**Samstag, 11. Mai:** 20 Uhr - Pfingstnovene. **Sonntag, 12. Mai:** 9.30 Uhr - Familienmesse, 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet, 20 Uhr - Pfingstnovene. **Montag, 13. Mai:** 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet, 20 Uhr - Pfingstnovene. **Dienstag, 14. Mai:** 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet, 20 Uhr - Pfingstnovene. **Mittwoch, 15. Mai:** 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet, 20 Uhr - Pfingstnovene. **Donnerstag, 16. Mai:** 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet, 20 Uhr - Pfingstnovene. **Freitag, 17. Mai:** 8 Uhr - Messe, anschl. wird vor dem Tabernakel der Barmherzigkeitsrosenkrantz gebetet, 17.45 Uhr - Maiandacht gestaltet von der Rosenkranzgruppe, 20 Uhr - Pfingstnovene, anschl. sakramentaler Segen. **Sonntag, 19. Mai (Pfingstsonntag):** 9.30 Uhr - Messe, 17.45 Uhr - Rosenkranzgebet.  
**St. Walburga, Overath**  
**Samstag, 11. Mai:** 11 Uhr - Firmung, 14 Uhr - Firmung. **Sonntag, 12. Mai:** 9.30 Uhr - Messe, 15 Uhr - Taufe. **Mittwoch, 15. Mai:** 8 Uhr - Messe, 17 Uhr - Maiandacht. **Donnerstag, 16. Mai:** 9.30 Uhr - Eucharistische Anbetung (bis

18.30 Uhr -), 18 Uhr - Beichtgelegenheit, 18.40 Uhr - Barmherzigkeitsrosenkrantz, anschl. sakramentaler Segen, 19 Uhr - Messe. **Freitag, 17. Mai:** 8.55 Uhr - Schulgottesdienst. **Sonntag, 19. Mai (Pfingstsonntag):** 9.30 Uhr - Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores.  
**Firmung im Pfarrverband Overath Am Samstag, 11. Mai,** empfangen ca. 40 Firmanwärter\*innen aus unserem Pfarrverband in der Kirche St. Walburga in Overath das Sakrament der Firmung. Etwa ein halbes Jahr haben sich die Jugendlichen darauf vorbereitet. Gemeinsam haben sie über ihren Glauben gesprochen, über Gott, der uns das Leben geschenkt hat, über Jesus Christus, der einer von uns geworden ist, um uns zu erlösen, und über den Heiligen Geist, der vom Vater und dem Sohn ausgeht, der uns Beistand und Kraft sein will.  
 Der Heilige Geist wird bei der Firmung unseren Jugendlichen zugesprochen. Die Firmung ist eins der sieben Sakramente der Kirche. Die Sakramente sind sichtbare Zeichen einer für uns unsichtbaren Wirklichkeit. Das Zeichen bei der Firmung ist die Handauflegung und die dazugehörige Salbung mit dem Chrisamöl. Wir glauben, dass dabei in besonderer Weise der Heilige Geist auf sie herabkommt, um sie im Glauben und in ihrer Sendung als Christen in der Welt zu stärken. Wir gratulieren herzlich!  
 Herzliche Einladung auch an alle Gläubigen, diese heiligen Messen mitzufeiern!

*Das Grabmal...*



*...so individuell wie der Mensch, an den es erinnern soll.*

**STEINMETZBETRIEB**

**Thomas Ollig e.K.**  
 Inh. Martina Velden  
 Am Friedhof 12  
 51491 Overath/Heiligenhaus  
 Tel. 02206 / 1870

**Hanni Rottländer**  
 geb. Kippels

\* 8. Dezember 1937 † 15. März 2024

*Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma Abschied nahmen.*

*Unser besonderer Dank für die zahlreichen Spenden.*

*Jutta Höller und Christian Rottländer*  
*Anna-Katharina, Alexandra und Antonia Wagener*  
 im Namen der Familie

Overath, im Mai 2024

*Das Sechswochenamt wird gehalten am Samstag, den 18. Mai 2024 um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Maria Hilf in Vilkerath.*

## Jehovas Zeugen Overath

### Einladung

Die Gemeinde von Jehovas Zeugen in Overath lädt am 12. Mai um 10 Uhr zu einem 30-minütigen **kostenfreien Referat** ein mit dem Thema „Mit Glauben und Mut in die Zukunft blicken“. Jeder ist eingeladen, die **Rede im Königreichssaal oder per Videokonferenz** mitzuverfolgen, denn das

Referat wird hybrid angeboten. Weitere Infos unter: 02206/909484  
 Besuchen Sie auch die **offizielle Website von Jehovas Zeugen** und informieren Sie sich über den **kostenlosen Bibelkurs mit Bibellehrer „Glücklich - für immer“** unter [www.jw.org](http://www.jw.org)



## Evangelische Kirchengemeinde Overath

### Willkommenskirche

Kapellenstraße 17, 51491 Overath

Liebe Gemeindeglieder!  
Herzlich grüße ich Sie mit dem Wochenspruch aus Johannes 12, 32: „Christus spricht: Wenn ich erhöht werde von der Erde, so will ich alle zu mir ziehen.“ Pfarrerin Editha Royek

### Unsere Termine für die kommende Woche:

#### Sonntag, 12. Mai

10.30 Uhr - Gottesdienst mit Diakonin Regina Zaeske

Für persönliche Gespräche wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Editha Royek unter 0172 - 902 31 02  
www.evangelisch-overath.de

### Herzliche Einladung zu unseren Eltern-Kind-Gruppen

Unsere Termine sind jeden:

**Dienstag**, 9.30 bis 11 Uhr (für Kin-

der von 0 bis 3 Jahren)

**Mittwoch**, 9.30 bis 11 Uhr (für Kinder von 0 bis 3 Jahren)

**Donnerstag**, 16.30 bis 18 Uhr (für Kinder von 3 bis 7 Jahren)

Unsere Angebote sind **kostenlos** und **offen für alle!** Kommt vorbei! Wir freuen uns! Ansprechpartnerin: Ada Krah (015753207138)  
E-Mail: [ada.krah@ekir.de](mailto:ada.krah@ekir.de)

Weitere Treffen sind u. a. am **Montag** um 19.30 Uhr die Anonymen Alkoholiker (Kontakt: 015737739995), um 19.30 bis 21.30 Uhr der Gospelchor (Kontakt: 02206/9179971, R. Landgraf), jeden 2. und 4. **Mittwoch** um 14.30 Uhr die Skat-Runde (Kontakt: 02206/869686, W. Weck) und am **Donnerstag** um 14.30 bis 16.30 Uhr der Offene Gemeindefreitag (Kontakt: 015908174733, R. Zaeske).



**51491 Overath-Vilkerath**  
**Kölner Straße 28 • Tel.: 0 22 06 / 14 59**

### Bestattungen Ludger Krütt

02245/2732  
Much-Bövingen 66  
[www.bestattungen-krutt.de](http://www.bestattungen-krutt.de)

*Eigene Trauerhalle und Abschiedsräume*  
*Ihr zuverlässiger Berater und Begleiter im Trauerfall*



## KULTUR- UND FREIZEITSPASS Veranstaltungskalender

### 12. Mai 2024

Blutspenden von 09.00 Uhr - 13.00 Uhr im Spendenlokal Walburga-Haus, Kolpingplatz 3, 51491 Overath

### 13. Mai 2024

19.30 Uhr Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Overath I in der Gaststätte „Café Heimann“

### 14. Mai 2024, 18.00 Uhr

im Kulturbahnhof Overath, ZWAR-Basistreffen, offenes Netzwerk für alle ab 55 J., interessierte Menschen sind herzlich willkommen, Kontakt: [info@zwar-overath.de](mailto:info@zwar-overath.de)

### 15. Mai 2024, 14.00 Uhr

Gaststätte Thai Elefant, Overath-Vilkerath, bitte die Verlegung auf Mittwoch beachten, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

### 16. Mai 2024

Blutspenden von 16.00 Uhr - 19.30 Uhr im Spendenlokal Blitzreisen GmbH, Diepenbroich 51, 51491 Overath

### 16. Mai 2024, 09:45 Uhr

BGV Overath eV - Stadtführung Köln: „Bettler, Bürger, böse Buben“, Bahnhof Overath, Kostenbeitrag Führung 15 €, Anmeldung Ilse Brenner, 02246 7522, [n1b21bre@t-online.de](mailto:n1b21bre@t-online.de)

### 18. Mai 2024

Pfingstingen - WIR, die älteste Boygroup von Vilkerath, für weitere Informationen: [Wir-singt.de](http://Wir-singt.de)

### 22. Mai 2024

Blutspenden von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Spendenlokal Kath. Pfarrsaal Heiligen, St.-Rochus-

Platz 3, 51491 Overath

### 22. Mai 2024

19.30 Uhr Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Overath II - Heiligenhaus, Steinenbrück, Untereschbach und Umgebung in der Gaststätte „Café Heimann“

### 25. Mai 2024

Stammtisch ab 19:30 Uhr der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal „Sportklausur“ in Immekeppel

### 26. Mai 2024

Rund um Köln - Radrennen, Event Point mit Bergwertung am Fernenberg, Übertragung des Ren-

Gold-\* Ankauf ist Vertrauenssache!

62,- € pro Gramm Feingold

\*wir kaufen: 333er, 585er, 750er, 900er Gold, Zahngold, Altgold, Schmuck und Uhren, auch defekt\*

Heutzutage wird überall mit Goldankauf geworben. Wir erklären Ihnen heute den Begriff „Feingold“, sodass Sie schon zu Hause, mit Hilfe Ihrer Küchenwaage relativ genau feststellen können, was Ihre „Schätze“ wert sind. Nehmen wir an, Sie besitzen eine Halskette aus Gold, die am Verschluss den Stempel 585 trägt. Dann legen Sie diese Kette auf Ihre Küchenwaage und dieser zeigt z.B. 30 Gramm an. Nun rechnen Sie  $30 \times 0,585 = 17,55$ . 17,55 ist der Goldanteil Ihrer Kette, das heißt 17,55 Gramm Feingold befindet sich in Ihrer Kette. Somit bekommen Sie von uns  $17,55 \times 62,- € \text{ pro Gramm Feingold} = 1.088,10 €$  direkt bar ausbezahlt. (Ausweis nicht vergessen.) Bitte lassen Sie sich nicht von sogenannten Spezialisten, oder von der Größe einer Firma (z.B. Zweigstellen, Fernsehen etc.) in die Irre führen. Außerdem dürfen keine sonstigen Kosten, Schmelzgebühren oder Nebengebühren etc. anfallen. Übrigens: Schicken Sie Ihre Schätze einfach so weg? Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

UHRENATELIER  
BÖHME  
Uhrmachermeister

Märkische Straße 3 • 51766 Engelskirchen  
Telefon: 0 22 63 / 90 38 19  
E-Mail: [uhrmachermeisterboehme@t-online.de](mailto:uhrmachermeisterboehme@t-online.de)  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9.00 - 17.30 Uhr

Ankauf von ZAHNGOLD, SILBER, BESTECK



Zertifizierter Uhrmachermeister

KAUFT  
REPARIERT  
RESTAURIERT

Standuhren, Wand-, Taschen- und Armbanduhren aller Marken und Baujahre. Ankauf mechanischer hochwertiger Armbanduhren erwünscht.



17 Jahre

Edelmetallankauf

nens live auf LED Videowand, Ausstellfläche. Örtliche Durchführung: OVplus Stadtmarketing Overath e. V.. Kontakt: vorstand@ovplus.de und 02206 / 863959.

**29. Mai 2024, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Heideblick, Rösrath-Kleineichen, bitte die Verlegung auf Mittwoch beachten, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer.

**02. Juni 2024**  
Open Air in LÜDI,s Biergarten - WIR, die älteste Boygroup von Vilkerath, für weitere Informationen: Wir-singt.de

**06. Juni 2024, 15.00 Uhr**  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute

**09. Juni 2024, 11.00 Uhr - 18.00 Uhr**

Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Overath - Einheit Vilkerath

**11. Juni 2024, 14.00 Uhr**  
Hotel Lützenbach, Overath-Klef, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer.

**14. Juni 2024, 15:00 Uhr**  
BGV Overath eV - Kölner Hafenrundfahrt: „Container - Riesen im Schatten des Doms“,individuelle Anreise zum Treffpunkt „An der Anlegestelle 10“ am Konrad Adenauer Ufer gegenüber Musical Dome, Kostenbeitrag 24,90 € Schiff und Führung, optional 6,90 € Kaffee und Kuchen, Anmeldung Ulla Gote, 02204 716 74, ugote@netcologne.de

**20. Juni 2024, 08:45 Uhr**  
Senioren-Union der CDU Overath, Treffpunkt Bahnhof Overath. „Ein Tag in Köln“ Am Vormittag lassen wir uns durch das Duftmuseum von Farina führen und am Nachmittag durch das historische Rathaus. Teilnehmerbeitrag ist 20,- € je Person. Darin enthalten sind jeweils Bahnfahrt, sowie Eintrittsgelder und Führungskosten für Duftmuseum und historisches Rathaus. Kosten für Getränke und Verzehr sind von jedem immer selbst zu tragen. Anmeldung bis 13.06.2024 bei Hans Gerd Wunderlich Tel.: 02206-4973 Mobil: 0172 7020326 Email: hansgerd.Wunderlich@t-online.de

**22. Juni 2024**  
Jahresausflug des Landwirtschaftlichen Casino Vilkerath

**25. Juni 2024, 14.00 Uhr**  
Technologiepark, Bergisch Glad-

bach-Moitzfeld, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer.

**30. Juni 2024, 11.00 Uhr - 18.00 Uhr**

Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Overath - Einheit Overath

**27.06.2024, 19.30 Uhr**  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklause“ in Immekeppel

**30. Juni 2024, 11.00 Uhr**  
Sommer-/Stiftungsfest 2024 Sängerkor Heiligenhaus rund ums Sängerkor Florastraße

**04. Juli 2024, 15.00 Uhr**  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute

**09. Juli 2024, 14.00 Uhr**  
Bergische Schweiz, Oberstaat, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**23. Juli 2024, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Camping Paul, Overath-Viersbrücken, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**25.07.2024, 19.30 Uhr**  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklause“ in Immekeppel

**01. August 2024, 15.00 Uhr**  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute

**02. - 04. August 2024**  
Dorffest des Bürger- und Trägervereins Pfarrsaal Heiligenhaus e.V. auf dem Dorfplatz, Freitag, 02.08.2024 ab 18.00 Uhr Mallorca Party, Eintritt frei, Samstag, 03.08.2024 ab 18.00 Uhr Kölsch- und Schlagernacht, Eintritt frei, Sonntag, 04.08.2024 ab 10.30 Uhr Familiensonntag, Eintritt frei

**04. August 2024**  
Blutspenden von 09.00 Uhr - 13.00 Uhr im Spendenlokal Wallburga-Haus, Kolpingplatz 3, 51491 Overath

**06. August 2024, 14.00 Uhr**  
Lohmar, Krewelshof 1, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**08. August 2024**  
Blutspenden von 16.00 Uhr - 19.30 Uhr im Spendenlokal Blitzreisen GmbH, Diepenbroich 51, 51491 Overath

**14. August 2024**  
Blutspenden von 16.30 Uhr - 19.30 Uhr im Spendenlokal Kath. Pfarrsaal Heiligenhaus, St.-Rochus-Platz 3, 51491 Overath

**16. - 19. August 2024**  
Kirmes Immekeppel Freiwillige

Feuerwehr Overath - Einheit Immekeppel

**20. August 2024, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Zum Eulenthal, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**29. August 2024, 19.30 Uhr**  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklause“ in Immekeppel

**30. August - 02. September 2024**  
Overather Stadtfest - Kirmes, Weinfest, Trödelmarkt, 4 Tage Bühnenprogramm, Feuerwerk, verkaufsoffener Sonntag, Open Air Gottesdienst, Vereinsmeile u.v.m. Veranstalter: OVplus Stadtmarketing Overath e. V.. Kontakt: vorstand@ovplus.de und 02206 / 863959

**01. September 2024, 11.00 Uhr - 18.00 Uhr**

Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Overath - Einheit Steinenbrück

**03. September 2024, 14.00 Uhr**  
Hohkeppeler Hof, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**04. September 2024, 15.00 Uhr**  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute

**06. September 2024**  
Mitgliederversammlung Landwirtschaftlichen Casino Vilkerath

**08. September 2024, 11.00 Uhr - 18.00 Uhr**  
Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Overath - Einheit Marialinden

**09. September 2024**  
Erntewagenvergabe - Landwirtschaftlichen Casino Vilkerath

**12. September 2024**  
Overather Herbstkultur - Stunk unplugged - „Prima Klima“, 13.09.2024: Bläck Fööss, 14.09.2024: Hagen Rether, Aula Overath, Veranstalter: Kultur hoch 3 e.V., Kontakt: vorstand@kulturhoch3.de und 02206 / 91797280

**13. September 2024**  
20.00 Uhr (Einlass 18.30 Uhr) Bläck Föös Konzert in der Aula Cyriax Overath (für Gehbehinderte gibt es Sitzplätze), Karten 30 € zzgl. Gebühren, Veranstalter: Kultur hoch 3 e.V., Kontakt: vorstand@kulturhoch3.de und 02206 / 91797280

**14. September 2024**  
Hagen Rether - LIEBE, Aula Cyriax Overath, Beginn 20.00 Uhr, Einlass 18.30 Uhr. Karten 28€ zzgl. Gebühren, Veranstalter: Kultur hoch 3 e.V., Kontakt:

vorstand@kulturhoch3.de und 02206 / 91797280

**14. September 2024, 14.00 Uhr**  
Jahresausflug der KG Vilkerather Narren

**17. September 2024**  
Wanderausflug der Wandergruppe der Stadt Overath in die Eifel

**26.09.2024, 19.30 Uhr**  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklause“ in Immekeppel

**02. Oktober 2024, 14.00 Uhr**  
Naturfreundehaus Hardt, Herkenrath, bitte die Verlegung auf Mittwoch beachten, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**02. Oktober 2024, 15.00 Uhr**  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute

**09. Oktober 2024, 14.00 Uhr**  
Teamtreff im Hotel Lützenbach, Overath-Klef, Wandergruppe der Stadt Overath

**11. - 14. Oktober 2024**  
152 Jahre LCV - Erntefest Vilkerath

**16. Oktober 2024 14.00 Uhr**  
Gaststätte Schützenhof, Bergisch Gladbach-Ehrenfeld, bitte Verlegung auf Mittwoch beachten, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**19. Oktober 2024**  
2. Schlager meets Karneval mit Vorstellung des neuen Sülztal Dreigestirns 2024/2025 Einlass: 18:00 Uhr Beginn: 19:11 Uhr in der Glück - Auf - Halle Untereschbach. Eintritt kostet 10€ und die Karten gibt es ab sofort unter karten@kgbl.de. Veranstalter: KG Lustige Brüder Steinenbrück 1923 e.V.

**24. Oktober 2024**  
Kölsches Mitsingkonzert Björn Heuser - Stadtmusikant-Tour 2024, Beginn 20.00 Uhr, Einlass 19.00 Uhr, Karten 25 € im Kulturbahnhof Overath, Veranstalter: Kultur hoch 3 e.V., Kontakt: vorstand@kulturhoch3.de und 02206 / 91797280

**27. Oktober 2024, 17.00 Uhr**  
Konzert des Mandolinenorchesters „Bergesklänge“ Overath-Hurden im Pfarrsaal Heiligenhaus, Rochusplatz

**29. Oktober 2024, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Aueler Hof, Lohmar-Wahlscheid, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**31. Oktober 2024, 19.30 Uhr**  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklause“ in Immekeppel



se" in Immekeppel  
**07. November 2024**  
Blutspenden von 16.30 Uhr - 19.30 Uhr im Spendenlokal Blitzreisen GmbH, Diepenbroich 51, 51491 Overath  
**07. November 2024**, 15.00 Uhr  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute  
**08. November 2024**, 19.30 Uhr  
Mitgliederversammlung der KG Vilkerather Narren im Saal „Thai Elefant“ Vilkerath  
**10. November 2024**  
Blutspenden von 09.00 Uhr - 13.00 Uhr im Spendenlokal Walburga-Haus, Kolpingplatz 3, 51491 Overath  
**12. November 2024**, 14.00 Uhr  
Möbelhaus Höffner, Rösrath, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer

**20. November 2024**  
Blutspenden von 16.30 Uhr - 19.30 Uhr im Spendenlokal Kath. Pfarrsaal Heiligenhaus, St.-Rochus-Platz 3, 51491 Overath  
**26. November 2024**, 14.00 Uhr  
Altvolberger Hof, Rösrath-Forsbach, Wandergruppe der Stadt Overath, Rundwanderung über 5 oder 10 Kilometer  
**28. November 2024**, 19.30 Uhr  
Stammtisch der KG Neichen-Nallingen im Vereinslokal Sportklausen in Immekeppel  
**29. November - 01. Dezember 2024**  
Overather Weihnachtsmarkt, Rund um Sankt Walburga, Kinderkarussell, Nikolaus, verkaufsoffener Sonntag u.a. Veranstalter: OVplus Stadtmarketing Overath e. V. Kontakt: vorstand@ovplus.de und 02206 /

**Bender & Bender Immobilien Gruppe**

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

<b>Wert-Analyse</b> Auf unserer Homepage können Sie kostenlos und unverbindlich eine Wert-Analyse Ihrer Immobilie anfordern. Geben Sie einfach die Daten Ihrer Immobilie ein!	<b>Lohmar</b> Für ein Rentner-Ehepaar suchen wir eine gepflegte Eigentumswohnung ohne Renovierungsstau, Wfl. ca. 100 m² mit Balkon, ggf. Aufzug Preis bis ca. 360.000,- €
<b>Lindlar</b> Reihenendhaus am See in begehrter Ortsrandlage Bj. 1996, Wfl. 124 m², Zi. 5, Grdst. 275 m², Balkon/Terrasse, B: 172,60 kWh/(m²a), Effkl. F, Gas-ZH SU-K-2555 KP € 399.000,-	<b>Rösrath und näheren Umkreis</b> Für eine kleine 3-köpfige Familie suchen wir ein gepfl. EFH mit Garten in ruhiger Lage und guter Anbindung an den öffentlichen Schulverkehr. Preis: offen

www.bender-immobilien.de • 0 22 04 / 2 90 49 40

863959.  
**03. Dezember 2024**, 14.00 Uhr  
Hohkeppeler Hof, Wandergruppe der Stadt Overath, Feierstunde und Ehrungen  
**05. Dezember 2024**, 15.00 Uhr  
Golfbistro am Lüderich, Stammtisch der Bergleute  
**22. Dezember 2024**, 17.00 Uhr  
Weihnachtskonzert MGv Sängchor Heiligenhaus Kirche St. Rochus

VEREINSMITTEILUNGEN

He kumme och de Pengsjonge (un Mädchen)

Der Quartettverein Frohsinn folgt einem alten Bergischen Brauch und wird am Pflingstamstag durch die Straßen von Untereschbach ziehen und die Bewohner mit seinen Liedern erfreuen.  
Im Gegensatz zu den meisten Traditionen an Pflingsten ist für das Pflingstsingen im Bergischen Land kein christlicher Hintergrund bekannt. Das Pflingstsingen ist ein traditioneller Heischebrauch, also ein Brauch zum Erbitten von Gaben.  
Es geht vor allem darum, Eier und

Speck für eine Pfanne voller Rührei zu erheischen, das nach dem Singen gemeinsam verzehrt wird - daher auch die alternative Bezeichnung Eiersingen. Doch auch andere Gaben sind gerne gesehen. Die Sängerinnen und Sänger treffen sich am Pfarrheim der Kath. Kirche in Untereschbach und gehen folgende Strecke: Friedensweg, Brüderstr., Im Kornfeld, Klee-str., Im Hoffeld, Im Ziegelfeld, Am Lüderich, Sportplatzstr., Zum Sülzufer und die Olper Str. zurück zum Pfarrheim zum Wöschbreiessen.

KG Neichen-Nallingen

Liebe Mitglieder und Freunde,  
Am 22. April fand unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes statt. Der alte Vorstand wurde einstimmig entlastet. Bevor es zur Neuwahl kam, gab es noch eine großartige Nachricht zu verkünden:  
Die KG Neichen-Nallingen stellt in der Session 2025/2026 das Sülztal dreigestirn!  
Der neue Vorstand wurde wie folgt

gewählt:  
1. Vorsitzende „Nani Müllenborn“  
2. Vorsitzende „Anna Gober“  
Schriftführerin „Stephanie Butenschön“  
Schatzmeister „Vito Grimaldi“  
Literatin / Elferratsleiterin „Trixi Büchel“  
Beisitzer „Sebastian Klein“  
Präsident „Joachim Butenschön“  
Liebe Grüße eure KG Neichen-Nallingen

**Familien ANZEIGENSHOP**

**Hochzeiten**  
F597  
90 x 50 mm  
ab 57,42€

**Natascha**  
15,87,30 x 56 cm x 3,350 g  
ist da!  
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt...

**DANKESAGUN**  
FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00€

**Michael Musterfeld**  
TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab 102,96€

**WOHNUNG**  
K03\_15  
43 x 30 mm  
ab 17,00€

**Online Familien-Anzeigen:**  
für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

## Liebe Leser\*innen,

zunächst einmal ein **HERZLICHES DANKE, DASS SIE UNS LESEN**. Wir freuen uns, dass wir Ihnen wöchentlich\* wichtige, schöne, interessante und teils auch zu Herzen gehende Informationen und Nachrichten in unserem (gemeinsamen\*\*) Mitteilungsblatt Overath per Post\*\*\* in Ihren persönlichen Briefkasten, in Ihr Zuhause, bringen dürfen.

### Sehen Sie jetzt ganz viele Sternchen?

Das ist so gewollt, denn zum einen möchten wir an dieser Stelle wieder einmal betonen: das **\*MITTEILUNGSBLATT OVERATH KOMMT JEDE WOCHE**. Damit auch Sie es jede Woche erhalten, brauchen Sie es lediglich zu abonnieren: entweder unter [www.regio-pressevertrieb.de/abo-service/](http://www.regio-pressevertrieb.de/abo-service/) oder telefonisch unter 02241-260-380 oder per Bestellschein (im Blatt). Mit der Bestellung können Sie sich auch gleichzeitig ein Dankeschön-Geschenk aussuchen, das wir Ihnen gerne zusenden.

Zum anderen JA – es ist unser **\*\*GEMEINSAMES MITTEILUNGSBLATT**, denn wenn Sie in einem eingetragenen VEREIN tätig sind, können Sie kostenlos Pressemitteilungen im Blatt platzieren – melden Sie sich einfach unter [redaktion.rautenberg.media](mailto:redaktion.rautenberg.media) an. Sobald Sie Ihre Zugangsdaten erhalten haben, können Sie loslegen. Ihre Vereinsartikel und Fotos erscheinen übrigens gleichzeitig auf [www.unserort.de/overath](http://www.unserort.de/overath) (1x schreiben – 2x veröffentlichen, außerdem können Sie von dort aus wiederum die Inhalte auf Ihrer Facebookseite teilen).

Nun zu den **\*\*\*Sternchen: das MITTEILUNGSBLATT OVERATH KOMMT PER POST**. Mit dieser Art der Verteilung möchten wir zuverlässig sicherstellen, dass alle Haushalte in den Werbewochen die freiverteilten Zeitungen erhalten (die Postverteilung schließt Werbeverweigerer aus/das betrifft auch Bürger, die den Aufkleber „Bitte keine Werbung“ auf ihrem Briefkasten aufgebracht haben).

Wir freuen uns darauf, auch weiterhin für heimatnah und lokal zu publizieren. So, wie Sie es von uns gewohnt sind. **Herzliche Grüße**

Ihr Team Mitteilungsblatt Overath  
bei RAUTENBERG MEDIA

## Abonnement hin – Geschenk her!

1



### Rote Strandtasche

Auf zum Strand...  
in diese schicke, rote  
Strandtasche im maritimen Style  
passt einfach alles rein, was Dir  
zum Sonnenbaden wichtig ist.  
Länge ca. 45 cm

2



### Schreib-Etui

Denken, Schreiben, Machen...  
dieses zweiteilige, rote Schreibset im  
Lederlook-Etui kommt mit einem  
Kugelschreiber (blaue Mine) und  
einem Rollerball - so hältst Du Deine  
Notizen elegant fest und setzt Zeichen.



## ABO-BESTELLSCHIN

Hiermit bestelle ich das Mitteilungsblatt mit wöchentlicher Lieferung.

Name/Vorname (Bitte alles in Druckbuchstaben)

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort



Bestellschein bitte einsenden an:

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf

oder bestellen Sie auch via:

Fon +49 (0) 2241 260-380 · Fax 260-339  
[regio@rautenberg.media](mailto:regio@rautenberg.media) oder im Internet  
[www.regio-pressevertrieb.de/abo-service/](http://www.regio-pressevertrieb.de/abo-service/)

### Bitte übersenden Sie mir als Geschenk

(Bitte Gewünschtes ankreuzen)

- ☐ 1 Rote Strandtasche
- ☐ 2 Schreib-Etui

**Lastschriftinzug:** Hiermit ermächtige ich Sie zum Lastschriftinzug der Abonnementgebühr von **34,70 € jährlich**.

Name/Vorname (Bitte alles in Druckbuchstaben)

Bezogene Bank

IBAN

Datum / Unterschrift für den Lastschriftinzug

☐ ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

☐ DRUCK

Satz.Druck.Image.

☐ WEB

24/7 online.

☐ FILM

Perfekter Drehmoment.





# Wasser- und Naturschutz im Blick

Gemeinsame Kontrollen von Wupperverband und Rheinisch-Bergischem Kreis an der Großen Dhünn-Talsperre

Es ist eine Kooperation, die das Wohl der Flora und Fauna sowie die Qualität des Trinkwassers für die Menschen in der Region in den Blick nimmt: die gemeinsamen Kontrollen des Rheinisch-Bergischen Kreises und des Wupperverbandes rund um die Große Dhünn-Talsperre. Mit dem beginnenden Frühjahr starten ab Mitte Mai wieder die Rundgänge zu Fuß und mit dem Boot, bei denen verstärkt für das Thema Wasser- und Naturschutz sensibilisiert werden soll. Insbesondere an besucher-

starken Tagen werden die Mitarbeitenden der Unteren Wasserbehörde des Rheinisch-Bergischen Kreises und des Wupperverbandes kontrollieren und die Besucherinnen und Besucher über dort geltende Schutzregelungen informieren. Hintergrund ist, dass die Große Dhünn-Talsperre eine wichtige Trinkwassertalsperre in der Region ist sowie eine sensible Tier- und Pflanzenwelt beherbergt. Um die gesamte Talsperre ist daher eine sogenannte „Wasserschutzzone 1“ eingerichtet:

Wandern ist nur auf dem öffentlich zugänglichen Wegenetz möglich und auf dem Gewässer ist kein Freizeitsport zugelassen. Das Betreten der Schutzzone 1 rund um das Gewässer und das Verlassen der Wanderwege ist nicht erlaubt. Leider halten sich nicht immer alle Gäste des beliebten Ausflugsziels an diese Regeln. Immer häufiger werden Menschen auch in der Wasserschutzzone 1 angetroffen.

Das Ziel der nun vermehrt eingesetzten Kontrollen ist es, die Menschen direkt anzusprechen, die sich trotz des Verbots in der Schutzzone 1 aufhalten. Dabei soll in erster Linie für Besonderheiten der Schutzzone sensibilisiert und über deren Bedeutung aufgeklärt werden. Denn der Schutz ist sowohl für den Menschen als auch die Tier- und Pflanzenwelt sehr wichtig. Bei schweren oder wiederholten Verstößen können auch Bußgelder verhängt werden. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass der südliche Uferwandweg der Vorsperre Große Dhünn weiterhin nicht geöffnet wird.

## Rücksichtsvoll die Natur genießen

Rund um die Talsperre gibt es ein großes Netz an Wanderwegen. Auf dem 40 Kilometer langen Talsperrenweg kann die Große Dhünn-Talsperre ganzjährig komplett umrundet werden. So bieten sich vielfältige Möglichkeiten, die Natur auch mit Rücksicht auf das Trinkwasserreservoir und den Lebensraum vieler Tiere und Pflanzen zu genießen.

Viele markierte Rundwege bieten die Möglichkeit für unterschiedlich lange Wanderungen und Spaziergänge. Hier sollten nicht ausschließlich verschiedene Wander-Apps zum Einsatz kommen, da diese leider häufig auch verbotene Wege in der Wasserschutzzone 1 als begehbar anzeigen. Eine gute Übersichtskarte sowie Details zu den Wanderwegen rund um die Große Dhünn-Talsperre gibt es unter [www.dasbergische.de](http://www.dasbergische.de).

Über die Schutzwürdigkeit der Tier- und Pflanzenwelt informiert auch ein Flyer, herausgegeben von Wupperverband und Biologischer Station Rhein-Berg.

SIE HABEN  
EINEN PLATZ  
FREI?



UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?




**WIR HABEN DIE LÖSUNG!**

Mit einer Stellenanzeige in unseren lokalen Städte- und Gemeindezeitungen sprechen Sie gezielt die Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung an. Lokale Mitarbeiter:innen bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den Erfolg des Unternehmens auswirken kann.

BUCHEN SIE JETZT  
ONLINE IHRE  
STELLENANZEIGE  
UNTER:



[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



Kontrolle an Land und auf dem Wasser. Foto: Rheinisch-Bergischer Kreis



## Selbstbewusst mit Hörgerät

Schauspielerin Ulrike Folkerts steht zu ihrer Hörminderung

Ein Knalltrauma veränderte vor zehn Jahren das Leben von Ulrike Folkerts. Lange hoffte die bekannte Schauspielerin darauf, dass sich ihr geschädigtes Gehör erholen würde, jedoch ohne Erfolg. Für die kommunikative Darstellerin bedeutete dies eine drastische Einschränkung: „Ich führe ein aktives Leben, stehe zu mir und will nichts verpassen, das gilt auch fürs Hören.“

Denn ob im Austausch mit Freunden und Kollegen, beim Musikhören oder beim Genuss der Klänge der Natur - wer überall

dabei sein will, braucht gute Ohren.

Und die Schauspielerin ist beileibe nicht allein mit ihrer Schwerhörigkeit.

Laut dem Deutschen Berufsverband der Hals-Nasen-Ohren-Ärzte „HNO-Ärzte im Netz“ ist in Deutschland etwa jeder 7. Erwachsene betroffen, in der Altersgruppe ab dem 65. Lebensjahr ungefähr jeder zweite.

**Hightech im Ohr für die ganze Klangvielfalt**

Schnell passiert es, dass man in geselliger Runde der Unterhaltung nicht mehr folgen kann. Auch Gefahren wie herannahende Autos oder ein knurrender Hund werden oft nicht mehr rechtzeitig wahrgenommen. Hinzu kommt ein weiterer Faktor:

Gutes Hören ist auch wichtig für die geistige Fitness im Alter. Der einfache Grund: Wir hören mit dem Gehirn, nicht mit den Ohren. Zwar erfassen die Ohren Klänge, aber das Gehirn identifiziert, lokalisiert diese und entscheidet, welchen zugehört werden soll. Höchste Zeit, diesem Umstand mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Denn das Gehirn benötigt Zugang zur gesamten Klangumgebung, um auf natürliche Weise zu arbeiten. Auch Ulrike Folkerts informierte sich über eine entsprechende Versorgung und entschied sich für ein Oticon More-Akkumodell mit Brain-Hearing-Technologie.

Das mehrfach ausgezeichnete Hightech-System ermöglicht die komplette Klangvielfalt.

Dank einer speziellen Technik erhält das Gehirn alle relevanten Töne - nicht nur Sprache - in optimierter Form. Als Botschafterin möchte Ulrike Folkerts nun auch andere Menschen ermutigen, sich nicht aus falscher Scham mit einem nachlassenden Gehör abzufinden: „Eine Hörminderung oder ein Hörsystem sind kein Makel.“

Sie will zeigen, dass man zu sich und seinem Hörgerät selbstbewusst stehen sollte.

**Zurück ins Leben mit Hörsystemen**

Wenn die Ohren nachlassen, ist vor allem zügiges Handeln und eine gute Beratung durch einen Hörakustiker angeraten.

Unter [www.oticon-more.de](http://www.oticon-more.de) finden sich hierzu weitere Informationen sowie eine Hörakustiker-Suche in Wohnortnähe. (djd)



Es ist kein Makel, ein Hörgerät zu tragen, meint Ulrike Folkerts. Foto: djd/oticon



Schauspielerin Ulrike Folkerts leidet nach einem Knalltrauma unter einer Hörminderung. Foto: djd/oticon



### hörsysteme hejo hennes

Parkweg 18 im Ärztehaus | 51491 Overath  
Telefon 02206/81509  
[www.hoersysteme-hejo-hennes.de](http://www.hoersysteme-hejo-hennes.de)

*Seit über 30 Jahren in Overath*





Melanie Weiß-Hennes Michaela Hennes Kristin Renisch

**Ihr Hörakustik Team in Overath für  
modernste Hörsysteme, Gehörschutz  
und alles für Ihr gutes Hören**

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr  
Di. und Do · 14.30 - 18.00 Uhr



## Benefizkonzert am 21. April

### Gut besuchte Veranstaltung

Für die Finanzierung der anstehenden neuen Tonanlage in der Kirche veranstalteten die Chöre nun dieses Konzert, um mit den Einnahmen die Anschaffung zu fördern. Pfarrerin Barbara Brill-Pflümer begrüßte demnach dankend die zahlreich erschienenen Konzertgäste, unter ihnen auch viele Ehrengäste und Vertreter der Stadt Lohmar.

Im musikalisch vielseitig angepassten Programm begann der MGV Honrath-Overath mit dem MGV „Frohsinn Höffen“, geleitet von Rolf Pohle und musikalisch begleitet mit Edgar Zens am Piano, mit Schlager und Evergreens. Zunächst mit schwungvollen Melodien wie „Conquest of paradise“ (Vangelis) und Peggy Marchs Hit „Hey das ist Musik für dich“, „Diese flotte Melodie“ (Dieter Frommlets) und dem lehrreichen Satz „An Tagen wie diesen“ (Die Toten Hosen) erreichte der Chor die rheinisch-kölschen Gemüter. Der Chor bot im zweiten Block zum Abschluss des Konzertes stimmungsvolle Kölsche Lieder wie „Mir sin zo Hus“ (Rolf Lovland), „Kölsche Stammbaum“, „Dat Wasser vun Kölle“ (Bläck Föös) und Claude Francois rührende

Komposition „My way“.

Der gemischte Chor La Voce Honrath, geleitet von Yuting Huang, stellte sich zunächst sehr feinstimmig moduliert mit Variationen der Kirchenmusik, „Adiemus“ (Karl Jenkins), „Peace“ (Martin Åsander) und „Earth Song“ (Lorenz Maierhofer) sowie das „Agnus Dei“ des Komponisten Bob Chilcott vor. Weiter gehörte Gabriel Faurés „Cantique“ und Anton Bruckners „Locus Iste“ zu den Darbietungen.

Sehr bekannte Welthits gehörten zum Repertoire des Frauenchors Harmonie, geleitet von Josephine Pilars de Pilar: „California Dreaming“ (J. Phillips/Michelle Giliham), „Only You“ (V. Clarke/L. Maierhofer), „Mr. Sandman“ (P. Ballard/Peter Schnur).

Ein lustiger Beitrag gelang mitreißend im Chorsatz von Werner Köster „Mein kleiner grüner Kaktus“ und „Tritsch Tratsch Polka“ (Joh. Strauss/H. Geiger) sowie H. Reichweins „Plaisir d'Amour“. Das Klarinettenensemble Tonkultur sorgte für eine Überraschung mit einem besonderen Glanzpunkt im Konzert, fein moduliert auch in Passagen mit hohem Schwierigkeitsgrad, bot das aus fünf Klari-



nettenstimmen bestehende Ensemble einen musikalisch sehr schönen Vortrag. Luigi Boccherinis „Allegro und Larghetto“ und „Minuetto und Allegro“ sowie G. Gershwins „Three Preludes“ ge-

hörten zu den Darbietungen. Die Chöre bedanken sich besonders beim zahlreich erschienen Publikum und Ehrengästen für die Unterstützung der gemeinnützigen Benefizveranstaltung.

## Golfen für den guten Zweck

### Ab sofort kann man sich zum 10. Golf-Charity-Event auf Schloss Auel anmelden

In der wunderbaren Naturkulisse des Golfclubs Schloss Auel lädt der Rotary Club Overath-Rösrath/Bergisches Land e. V. am 25. Mai zum spielerischen Wettbewerb für einen guten Zweck ein. Die Preisverleihung findet wieder im Rahmen eines geselligen Abendessens statt, das mit tollen Tombola-Überraschungen ausklingt. Die Kindertraumatologie des St. Nicholas Hospitals in Lviv (Ukraine) wird den Erlös des diesjährigen Rotary-Benefiz-Turniers erhalten. Damit es ein großer Spenden-Erfolg wird, sind viele Sponsoren, Golf-Freunde und Unterstützer notwendig. Die Anmeldegebühr beträgt für Gäste 100 Euro inklusive Greenfee, Runden-Verpflegung und Abendessen. Wer nur am Abendessen teilnehmen möchte, zahlt 50 Euro. Die

Registrierung beginnt ab 9 Uhr, um 17 Uhr Abendessen mit Preisverleihung und Tombola.

Anmeldeschluss ist am 22. Mai. Die Anmeldung wird an den Golfclub Schloss Auel, Haus Auel, 53797 Lohmar geschickt. Dessen Sekretariat ist erreichbar unter 02206/909056 (E-Mail info@gc-schloss-ael.de).

Mit den Golf-Charity-Events möchten die Rotarier nicht nur auf die Nöte vor der eigenen Haustür, sondern auch in den Krisengebieten dieser Welt aufmerksam machen und einen finanziellen Beitrag zur Veränderung leisten. Präsidentin Dorothea Dietsch hat gemeinsam mit Organisations-Leiter Jérôme Skribe den diesjährigen Spendenzweck den Rotariern nahegelegt. Durch den Krieg leben sehr viele

Binnenvertriebene in Lviv, darunter 70.000 Kinder, die alle medizinische Versorgung benötigen. Dadurch stieg die Zahl der Patienten im Kinderkrankenhaus auf das Doppelte. Viele der zu behandelnden Kinder kommen auch aus dem östlichen Teil der Ukraine, da sich das Kinderkrankenhaus auch auf Behandlungen von Explosions- und Schusswunden sowie Verbrennungen spezialisiert hat. Doch im Kinderkrankenhaus mangelt es an dringend benötigten Medikamenten und medizinischem Zubehör. Die beiden örtlichen Vereine „Humanitäre Hilfe Overath e. V.“ und „Humanitäre Hilfe Bergisch Gladbach e. V.“ werden dafür sorgen, dass in Lviv der Erlös kontrolliert in die richtigen Hände kommt. Dr. Zoryana Ivanyuk, Chefinternistin

und stellv. Direktorin des Kinderkrankenhauses sagt: „Ich habe schon eine Wunschliste der fehlenden Medikamente und des dringend benötigten Zubehörs erstellt und bin sehr froh, dass der Rotary Club Overath-Rösrath/Bergisches Land uns helfen will, sie zu erfüllen.“ Wer nicht golft, aber für den Zweck spenden möchte, kann dies gerne tun auf das Konto des Fördervereins des Rotary Clubs Overath-Rösrath/Bergisches Land e. V. bei der VR-Bank Bergisch Gladbach-Leverkusen (IBAN: DE 95 370626000006006019, Mandats-Referenz: Golf 20240525). Fußballfreunde müssen sich übrigens am 25. Mai nicht hetzen: Nach dem Abendessen wird auch das DFL-Pokalfinale im Bistro des Golfclubs übertragen.





## Neustart mit persönlicher Begleitung

### AVGS-Angebote unterstützen Arbeitssuchende bei der Rückkehr ins Berufsleben

Der Verlust des Arbeitsplatzes gehört für viele Menschen zu den schlimmsten Erfahrungen, die man im Leben machen kann. Zu den finanziellen Sorgen kommen häufig zunächst einmal Niedergeschlagenheit, Unsicherheit und vor allem Selbstzweifel. Irgendwann aber geht der Blick auch wieder nach vorne. Nun ist es wichtig, die Weichen für den beruflichen Neustart richtigzustellen - und dabei kann man sich von Profis individuell begleiten lassen.

### Unterstützung durch Arbeitsagentur und Jobcenter per Gutschein

Arbeitssuchende haben unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf einen sogenannten Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein (AVGS) der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters. Mit der

Förderzusage kann man sich einen zugelassenen Träger suchen, der durch „Maßnahmen zur Aktivierung und beruflichen Wiedereingliederung“ beim Neustart tatkräftig hilft. Passende Angebote für Arbeitssuchende in ganz Deutschland findet man beispielsweise beim Institut für Berufliche Bildung (IBB), mehr Informationen dazu gibt es unter [www.ibb.com/avgs](http://www.ibb.com/avgs). „Wir setzen vor allem auf individuell zugeschnittene Coachings und fachliche Weiterbildungen, bei Bedarf und mit Zustimmung der Arbeitsagentur auch online von zu Hause aus“, erklärt Gaby Holz, Produktentwicklerin beim IBB. Videokonferenzen könnten etwa bei großer Entfernung zum nächstgelegenen Standort, bei körperlichen oder mobilen Einschränkungen sowie bei familiären Verpflichtungen eine sinnvolle Alternative sein. (djd)

## Lass uns die Welt entdecken!

**Wir suchen Dich!**

**Entdecke die Welt mit unseren kleinen Abenteuern!**

**Pädagogische Mitarbeiter:innen (m/w/d) für unsere katholischen KiTas in Much, Kreuzkapelle und Marienfeld gesucht**

**Stellenanzeige unter [familiemuch.de/jobs](http://familiemuch.de/jobs)**



Benefits bei RAUTENBERG MEDIA

**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

### TEAM IT

**Systemadministrator** (m/w/d)

**Vollzeit 37,5 Std.**

**Du bist/hast eine/n:**

- Ausbildung zum Fachinformatiker in Systemintegration/ Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf oder mind. 2-jährige Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

### Aufgaben:

als 1st Level Support Anwender (166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Ubuntu, MS-SQL)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter VMware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Backup, Recovery und Archivierung
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der Verbesserung der Serviceprozesse, zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit
- Verwaltung der Cloudanbindung MSO365

### Wir bieten Dir:

- spannende Aufgaben in innovativem Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag, eine leistungsgerechte Vergütung plus Benefits

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: TEAM IT



**Horst**

**PRUMBAUM**

**Gärtnermeister**

**Gartengestaltung und Pflege**

**Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir ein:**

**eine/n Gärtner/in**

**mit guten Pflanzenkenntnissen und Freude an der Gartenpflege**

**Pflanzarbeiten, Raseneinsaaten, Gehölzschnitt, Baumfällungen, alle Pflegearbeiten**

**Bensberger Straße 13, 51491 Overath  
Tel. 02206 2454**

**[info@gartengestaltung-prumbaum.de](mailto:info@gartengestaltung-prumbaum.de)**

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 17. Mai 2024**  
Annahmeschluss ist am:  
**13.05.2024 um 10 Uhr**

## IMPRESSUM

### MITTEILUNGSBLATT OVERATH

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

Vi.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

#### Vi.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Overath

Bürgermeister Christoph Nicodemus

Hauptstraße 25 · 51491 Overath

· Politik

CDU Hartmut Kohkemper

SPD Manfred Meiger

FDP Hermann Küsgen

Bündnis 90 / Die Grünen

Dagmar Keller-Bartel

Das Amtsblatt der Stadt Overath kann im Abonnement bei Rautenberg Media bezogen werden. Außerdem im Einzelbezug sowohl bei Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Overath. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Sarah Demond

Fon 02241 260-134

s.demond@rautenberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg\_media

vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

mitteilungsblatt-overath.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)



■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

**Familien** 

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **52,00**

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

Teilt, wo's. Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

## Angebote

### Tiere

#### Pferde

**Exklusive und anspruchsvolle Tierfotografie**

[www.petram-fotografie.de](http://www.petram-fotografie.de), Tel. 0175/5105310

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Designerin kauft

Pelzmäntel und Pelzjacken. Tel: 02205 9478473 - Mobil: 01632405663

#### Weine und Spirituosen gesucht

Sammler kauft Weine und Spirituosen. Tel: 0163 2298167

## Kaufgesuch

#### Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.: 0160/6695915



### AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Dienstleistung

### Gartenservice CLEVER 53797 Lohmar

Instandsetzung älterer und verwilderter Gärten.

Zäune – Pflaster u. Platten verlegen –  
Rollrasen – Pflegearbeiten u.v.m.

[www.gartenservice-clever.de](http://www.gartenservice-clever.de) · Tel 02206 912887

## VERSCHIEDENES

## 2K Antiquitätengeschäft

### Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband-u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette \*Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

**Wir bieten auch Haushaltsauflösungen an.**

**02241 844 11 50 oder 0163 79 77 983**

## Aufruf zur Blutspende im Mai

### Rotes Kreuz: Krankheiten kennen keine Feiertage

#### Donnerstag, 16. Mai

16 bis 19.30 Uhr

Blitz-Reisen GmbH, Diepenbroich 51, Overath

#### Mittwoch, 22. Mai

16.30 bis 19.30 Uhr

Pfarrsaal Heiligenhaus, St.-Rochusplatz 3, Overath, Heiligenhaus

Ein Sprichwort sagt: „Der Mai lockt ins Frei“ und tatsächlich zieht uns der Wonnemonat mit vielen Veranstaltungen und Angeboten ins Freie. In diesem Jahr kann man sich über vier Feiertage und Brückentagswochenenden freuen. Für die Blutspende sind das schwierige Wochen - wenn viele Menschen die Freizeit ge-

nießen und frühlingshaftes Wetter zu Kurzurlauben nutzen, kommt wieder die Zeit, in denen es an Blutspendern mangeln kann. Aber Erkrankungen nehmen keine Rücksicht auf Brückentage und Pfingstferien. Viele Menschen brauchen dauerhaft Bluttransfusionen.

**Deshalb gilt: Wer sich die Zeit für eine Blutspende im Mai nehmen kann, ist herzlich willkommen!**

Als kleines Dankeschön bekommt jeder eine Baumwolltasche mit Vollblut-Helden-Aufdruck.

Das Rote Kreuz bittet darum, sich vor der Blutspende einen Termin zu reservieren. Wer unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) eine Blut-

spendezeit bucht, kann ohne Wartezeit Blut spenden.

Mit einer Blutspende kann bis zu drei kranken oder verletzten Menschen geholfen werden. Eine Blutspende ist Hilfe, die ankommt und schwerstkranken Patienten eine Überlebenschance gibt.

Für den Blutspender selbst ist jede Blutspende auch ein kleiner Gesundheits-Check, weil der Blutdruck, der Puls, die Körpertemperatur und der Blutfarbstoffwert unmittelbar vor der Blutspende überprüft werden. Im Labor des Blutspendedienstes folgen Untersuchungen auf verschiedene Infektionskrankheiten.

## Über Pfingsten bittet der HSV wieder zum Ball

Annähernd 100 Mannschaften zu Gast am Heideweg

Über die Pfingstfeiertage vom 17. bis 20. Mai messen sich zahlreiche Fußballmannschaften beim größten Jugendfußballturnier der Region. In diesem Jahr findet das Turnier zum 49. Mal statt. Fast 100 Mannschaften werden ihr Können unter Beweis stellen, wobei Teams aus allen Fußballkreisen des Fußballverbandes Mittelrhein dabei sind. Besonders freuen wir uns, dass in diesem Jahr wieder unsere Freunde von Blau-weiß Geel aus den Niederlanden mit zwei Mannschaften am Turnier teilnehmen.

Den Auftakt machen in diesem Jahr am Freitagabend die Alten Herren, gefolgt von der U7, U9 und U10, die am Samstagvormittag zum Einsatz kommen. Samstagnachmittag haben dann die U17-Juniorinnen ihre Turnierpremiere. Am Sonntag spielen

die U13, U8 und U11. Den Abschluss am Montag machen am Vormittag die ganz kleinen Bambini (U6) sowie die U15 und am Nachmittag die U17.

An allen Tagen rollt der Ball im Rolf-Hahn-Stadion ab 9 Uhr.

Am Samstagabend findet wieder das sehr beliebte „Elfmeter Shoot-Out“ statt, bei dem Freizeitmannschaften ihre Treffsicherheit vom Punkt aus unter Beweis stellen.

Wie immer steht bei unseren Turnieren der Spaß und der sportlich faire Wettkampf im Vordergrund. Mit der Unterstützung von zahlreichen ehrenamtlichen Helfern und den Eltern der HSV-Mannschaften hat das Team rund um Martina Lamberty wieder ein umfangreiches Rahmenprogramm auf die Beine gestellt und für das



leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Nun muss nur noch der Wettergott mitspielen,

damit einem in allen Belangen erfolgreichen Turnier nichts mehr im Wege steht.

# IMMER EINEN SCHRITT VORAUSS!

TECHNIK FÜR MODERNE  
LEBENSÄRÄUME  
MIT LUTZ GMBH



JETZT  
INFORMIEREN



**LUTZ** G m b H  
Licht - Strom - Sicherheit





# Jürgen Steinbach

Luisenhöhe 7 a  
51491 Overath  
Tel. 02206 - 951778  
Fax 02206 - 951768  
Mobil 0160 - 93763977  
info@steinbachputz.de  
www.steinbachputz.de

- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau



# Horst PRUMBAUM

Gärtnermeister

## Gartengestaltung und Pflege

Pflanzarbeiten, Raseneinsaaten, Gehölzschnitt,  
Baumfällungen, alle Pflegearbeiten  
Bensberger Straße 13, 51491 Overath  
Tel. 02206 2454, info@gartengestaltung-prumbaum.de

MALERWERKSTATT

# SIMON



# PIESKE

MALERMEISTER

- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Bodenlegearbeiten
- Marmorino Glättespachtelung
- Brandschutz Beschichtung

Tel. 0 22 06 / 857 77 92 • M 0173 962 01 16  
info@malermeister-pieske.de • www.malermeister-pieske.de

# HILLEN



Fussboden-Technik · Meisterbetrieb




- PARKETT
- TEPPICHBODEN
- ESTRICHE
- LINOLEUM
- KORKBÖDEN
- DESIGNBÖDEN
- LAMINAT
- TEPPICHREINIGUNG

www.hillen-fussboden.de  
Telefon 02206 2253

51491 Overath-Vilkerath  
Kölner Straße 82



# DOMGÖRGEN

Die Tischlerei

Genau.  
Für Sie.  
Vom Meister.

Burghof 10 | 51491 Overath | Telefon 02206 – 86 53 64  
info@tischlerei-domgoergen.de | www.tischlerei-domgoergen.de



- Beratung
- Verkauf
- Verlegung

## Fliesen Rockhoff

Fliesenlegermeisterbetrieb

Kölner Str. 73 a • 51491 Overath-Vilkerath • Tel. (02206) 9094 20  
Mobil: 01 716 12 07 99 • kontakt@fliesen-rockhoff.de

# BAUMPFLEGE

Oliver Schäfer

- Baum-Gefahrfällung
- Seilklettertechnik
- Kronen- & Fassadenschnitt
- Sträucher- & Heckenschnitt
- Wurzelfräsungen
- Zäune-Terrassenbau

02204 - 291 89 91  
02207 - 70 31 57




## Stuckbetrieb



- Wärmedämm-Verbundsysteme
- Innen- und Außenputz
- Trockenbau
- Kellerdeckendämmung
- Innen- und Außenanstrich
- Spachtelarbeiten auf Q3

Nallinger Str. 8 • 51491 Overath • Mobil: 0178 968 12 65  
info@stuck-buergers.de • www.stuck-buergers.de

- Dichtheitsprüfung
- Rohrreinigung
- Kanal TV
- Rohrsanierung
- Abfallannahme
- Containerdienst



über 40 Jahre im Dienst der Umwelt!

# HOFFMANN

Entsorgungs- und Reinigungs-GmbH

02206 - 60 000

51491 Overath · Hammermühle 29  
www.hoffmann-entsorgung.de